LA FEUILLE D'ÉRABLE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

18ième année No. 12 — Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop. — Jeudi, 7 juin 1962

Elections à la commission scolaire de la Ville de Plessisville

Votation lundi, le 11 juin 1962, à l'Hôtel de Ville de 9 hres a.m. à 7 hres p.m.

Il y aura cette année des élections à la Commission Scolaire de la ville de Plessisville, pour le choix de deux Commissaires d'écoles sortant de charge.

Lors de la mise en nomination, tenue à l'Hôtel de Ville de Plessisville, LUNDI dernier, le 4 juin, en 12.00 hres et 2.00 hres p.m. quatre bulletins de présentation furent déposé sur la table de M. Irenée Boivin, secrétaire-trésorier de la Municipalité, portant les noms de contribuables qualifiés qui sollicitent la charge de Commissaire d'Ecole de la Ville de Plessisville, à savoir:

CYR ROGER, boucher
FORTIER Emilien, mécanicien
OUELLET Jean-Marie, gérant de la Caisse Populaire
PAINCHAUD Jean-Marie, dessinateur.

Précisons que MM. Emilien FORTIER et Jean-Marie PAINCHAUD sollicitent un renouvellement de mandat ,tandis que MM. Roger CYR et Jean-Marie OUELLET briguent les suffrages pour la première fois.

Etant donné qu'il y a plusieurs années déjà d'écoulées depuis les dernières élections scolaires tenues à Plessisville et que depuis ce temps la loi scolaire fut modifiée, nous publions ci-dessous un communiqué spécifiant les conditions que l'on doit remplir pour être éligible à la charge de commissaire de même qu'un deuxième communiqué mentionnant les conditions requises pour être électeur.

Les autres Commissaires de Plessisville actuellement en fonction sont: M. J. G. Boissonneault, président, encore un an de mandat M. Marius Bertrand, commissaire, encore deux ans de mandat, M. André Béliveau, commissaire, encore deux ans de mandat.

Tel que spécifié ci-dessus, l'élection aura lieu LUNDI PROCHAIN, le 11 JUIN 1962, et la votation à l'Hôtel de Ville de Plessisville, de 9 hres a.m. à 7 hres p.m., heure avancée de l'est.

A noter que les deux commissaires qui seront élus le seront à la majorité des voies.

Conditions pour être éligible à la charge de commissaire ou de syndic d'écoles.

9-10 Elizabeth 11 chap. 30
Bill 85

A.- Etre domicilié dans la municipalité depuis au moins douze mois ,art. 122;

NOTE. Cette période de douze mois est établie en regard de la date où la personne doit être mise en candidature. Pour l'élection

(Suite à la page 14)

Viens voir, ça vaut la peine...

QUOI? L'Exposition missionnaire et la grande vente de charité! "Tu n'as pas entendu parler de..." NON!!!

Eh! bien je vais te dire.

A la salle de l'Ecole St-Edouard, vendredi, samedi et dimanche prochain, il y aura une belle exposition missionnaire et en même temps une grande vente de charité AU PROFIT DES MISSIONS.

Tu comprends? "OUI, OUI".

Il y aura exposition des travaux exécutés pour les missionnaires, Pêche, paquet-surprise" (toujours très recherchée des enfants), et films missionnaires, samedi après-midi et dimanche après-midi et aussi encan chinois... et vente d'objets très variés et nombreux toujours au profit des missions.

ALORS ? TU VIENS? N'OUBLIE PAS? C'est Vendredi soir le 8 juin à 6.30 hres QUE LE BAZAR est ouvert... et CA FERMERA DIMANCHE SOIR à 10.00 hres le 10 juin.

Ouverture de l'Unité Sanitaire de Plessisville

Le Dr J. A. Blais, en charge de l'Unité Sanitaire de Plessisville, nous informait en fin de semaine, que les bureaux de l'installation de l'Unité sanitaire en notre ville, sont actuellement complétés dans l'édifice de l'ancien Bureau de poste, sauf le Rayon X qui sera installé sous peu.

De fait, depuis lundi, le 4 juin, tous les locaux sont à la disposition du personnel et une secrétaire permanente est maintenant en service de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. du lundi au vendredi.

C'est ainsi que la population de Plessisville et de la région qui aurait des problèmes d'hygiène, ou tout autre renseignement à demander à l'Unité Sanitaire, pourra se rendre au bureau même ou s'adresser par téléphone No. 932, où l'on se fera un plaisir de donner les renseignements désirés.

Mgr Maurice Roy bénit le collège classique de Plessisville

Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne a béni solennellement le collège de Plessisville, lors d'une cérémonie à la fois simple, émouvante et pleine de grandeur, mardi dernier le 5 juin.

Son Excellence Mgr Roy a été reçu à son arrivée au collège par le R. P. provinciale Germain-Marie Lalande c.s.c. qui lui a fait les honneurs de la maison sur laquelle l'éminente personnalité religieuse allait appeler les bénédictions du Ciel, quelques instants plus tard.

Le choeur des élèves

C'est le choeur des élèves du collège qui a répondu au "Veni-Créator" pendant que l'archevêque bénissait la façade de l'établissement et parcourait les principales salles du collège, se rendant jusqu'à la salle d'étude où furent apportés tous les crucifix qui reçurent par la même occasion, la bénédiction épiscopale.

Le R. P. G. Bélanger

Souhaitant d'abord la bienvenue à ses hôtes de marques et aux nombreux amis du collège, le R. P Gervais Bélanger c.s.c. supérieur, a retracé tout le travail qui s'est fait, les progrès accomplis, les difficultés surmontées au cours des deux dernières années pendant les quelles s'est commencée et menée à son but la construction de cette nouvelle Alma Mater. Soulignons que le R. P. Bélanger a cité le chiffre de 155 élèves, pensionnaires et externes, actuellement inscrits.

M. François Lafleur

Le sous-ministre de la Jeunesse, M. François Lafleur, délégué officiel de M. Paul-Gérin Lajoie, invité a prononcer quelques mots, a eu des paroles élogieuses pour l'action efficace réalisée par les RR. PP. de Ste-Croix en ce qui concerne l'éducation de la jeunesse. Il a fait mention de la place tenue par les révérends pères dans toute l'histoire de l'éducation au Canada et il a fait état de l'espoir que fonde le ministre de la Jeunesse sur les institutions telles que le nouveau collège de Plessisville dans le nouvel essor culturel et moral qu'on tente actuellement de donner à notre province. Le sous-ministre a encore félicité les élèves et leurs éducateurs, avant d'être remercié par le R. P. Bélanger.

Le R. P. Germain-Marie Lalande

Le R. P. Lalande a joint ses félicitations à celles de M. Lafleur et il s'est plu a retracé tout l'historique de l'établissement, depuis les toutes premières démarches jusqu'à la pose de la première pierre. Le R. P. Lalande a adressé des remerciements chaleureux à Mgr Roy et toutes les autorités de Plessisville aussi bien civiles que religieuses qui ont rendu possible la réalisation de ce grand rêve. Le R. P. Lalande a aussi ajouté qu'il fonde des espoirs infinis sur le collège de Plessisville.

Mgr Roy

Prié d'adresser quelques mots, Mgr Roy a daigné prononcer une allocution dans laquelle il a relevé le caractère éminemment religieux du collège. Il a rappeler que dans ces murs nouvellement béni écloront et croîtront les vocations que le Christ attend pour perpétuer l'Eglise.

Réception

Une réception a été offerte aux quelques 250 invités parmi lesquels on remarquait, outre les parents des élèves, les autorités civiles et religieuses de Plessisville.

La Feuille d'Erable complètera ce bref reportage transmis par téléphone par de plus longs extraits des différents discours jeudi prochain.

Brillantes manifestations à l'occasion des noces d'Or de M. et Mme J. A. Forand



● La photo ci-dessus fut prise à l'Ecole de Métiers de Plessisville, samedi soir, le 2 juin 1962, lors de la superbe réception à M. et Mme J. A. FORAND.
De gauche à droite : M. l'abbé Camille MORISSETTE, curé de St-Calixte de Plessisville, M. l'abbé Roland PELLETIER, curé de Notre-Dame de Fatima de Plessisville, MADAME FORAND, MONSIEUR FORAND, Mgr Origène GRENIER, curé de Ste-Victoire de Victoriaville, Mgr Alphonse ROUX, curé des Sts-Martyrs de Victoriaville et le Rév. Père Francis GOYER, sss.

Des fêtes vraiment merveilleuses se sont déroulées à Plessisville samedi soir dernier, le 2 juin, alors qu'on célébrait le cinquantième anniversaire de mariage de M. J. A. Forand, président de Forano Ltée et de Mme Forand, née Valentine Bordeleau.

C'est dans le cadre des magnifiques salles de réception de l'Ecole de Métiers de notre ville qu'eurent lieu les démonstrations d'usage.

Le vénérable couple qui, le matin, assistait en compagnie de toute sa famille à la sainte messe en l'église de Fatima, vint ce même soir recevoir les ovations d'une assistance particulièrement nombreuse. Près de cinq cents personnes assistaient à cette grandiose réception si bien préparée par des organisateurs dévoués.

Un cocktail précéda le diner qui fut servi vers les neuf heures.

A la table d'honneur on remarquait aux côtés de M. Mme J. A. Forand, M. le curé Roland Pelletier, M. le curé Morissette, V. F., Mgr Origène Grenier et Mgr Alph. Roux de Victoriaville, le Rév. Père Emile Bessette, c.s.c., Rév. P. Francis Goyer, M. le Maire Collin et Madame la Mairesse, l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et Mme Rousseau, M. le député E. Maheux et Mme Maheux, Mtre Gabriel Roberge, m.p. et Mme Roberge, M.M Wilfrid Girouard et Guimont.

M. J. G. Boissonnault était le maître de cérémonie.

Pour débuter le programme cérémoniaire, M. Michel Forand, petit fils des jubilaires, lut l'adresse et Martine et Claude Forand, enfants de Léonard et Richard Forand vinrent présenter une superbe corbeille de roses à Mme Forand.

On présenta de riches cadeaux dont une peinture de grande valeur don des amis et une autre de la part des enfants.

Ils reçurent en outre plusieurs autres dons qui rivalisent de luxe et de beauté.

Parmi les orateurs on entendit en premier M. le curé Pelletier de Fatima. Il mentionna que les époux Forand avaient le matin assisté à la messe et renouvelé leurs promesses de mariage.Il offrit ses hommages et avec bonheur présenta une bénédiction Papale, qu'il avait obtenu pour eux.

M. le Maire Collin: souligne qu'il lui est très agréable de se joindre aux nombreux parents et amis: Il note que M. Forand a contribué au développement économique et social de la ville. Type modèle nous lui devons beaucoup, dû à son dévouement et sa collaboration. Longue vie, bonheur et meilleurs voeux.

M. le curé Morissette: "J'ai accepté avec empressement, car vous êtes de mes anciens et bons paroissiens. Nous n'avons pas oublié votre générosité pour les oeuvres paroissiales et sociales.

Il note la demande faite pour faire décorer M. Forand Chevalier du Saint Sépulcre "Les malles retardent de Rome et lorsque la réponse est arrivée, vous n'étiez plus mon paroissien".

Nous sommes ici pour vous rendre hommage. — Votre geste de ce matin à remercier Dieu est tout à votre honneur.

Il parle de Mme Forand. "Si vous ne l'aviez pas eue, vous n'auriez pas fait un si beau succès". — Nos félicitations et hommages.

Mgr. Origène Grenier: Parla au nom du Comité de l'Initiative des Bois-Francs dont M. Forand est un membre fondateur il y a 12 ans. "La première fois que j'ai rencontré M. Forand, nous nous sommes compris et aimés. M. Forand est un conquérant. Sa première conquête

(Suite à la page 14)

Pas de bureau le soir

Durant les mois de Juin, Juillet, Août et Septembre, les médecins de Plessisville feront du bureau, le soir, les lundi et vendredi seulement.

Certificat national de compétence 1962

M. Emmanuel Lehoux à l'honneur

M. Lucien Brosseau, D.M.G. Administrateur et directeur Général de la Compagnie La Survivance compagnie canadienne française d'assurance-vie rend hommage à M. Emmanuel Lehoux agent à Plessisville et la région.

Voici l'article tel que paru dans le journal interne de la compagnie écrit par M. Lucien Brosseau.

Il m'est bien agréable de féliciter personnellement notre bien aimé vétéran, M. Emmanuel Lehoux, pour s'être distingué d'une façon particulière au cours de 1961, en étant le seul représentant de la Compagnie à décrocher le Certificat National de Compétence 1962.

Notre ami Emmanuel est avec nous depuis au delà de 23 ans et il a toujours affiché envers La Survivance, une loyauté incomparable. La quantité de ses affaires, n'a d'égale que la qualité. A Plessisville, tout le monde connait Emmanuel Lehoux de la première jusqu'à la quatrième génération. Ce vétéran est un producteur d'une régularité décevante; les semaines blanches sont inconnues chez-lui et à ce point de vue il détient chez-nous le record inégalé, pour longtemps encore, de 400 semaines consécutives de production.

Dans le concours de la Coupe Morier et dans tous les concours d'ailleurs, c'est le pilier de sa division; dans les moments difficiles, son gérant toujours s'adresse à lui. Nous pouvons affirmer qu'Emmanuel Lehoux est le "Maurice Richard" de la Survivance. C'est en fait notre agent modèle. C'est lui que toutes nos jeunes recrues doivent imiter. C'est le symbole de la réussite dans la carrière d'assureur-vie.

Il est vrai que notre ami Emmanuel se fait aujourd'rui un revenu

(Suite à la page 14)

La St-Jean-Baptiste sera fêtée avec grand éclat à Plessisville le 24 juin

Pour toute la région des BOIS-FRANCS. S'il pleut, elle ne sera pas reprise le lendemain.

Toute la région des Bois-Francs, comprenant les 5 villes-soeurs, Warwick, Arthabaska, Victoriaville, Princeville et Plessisville, prépare avec beaucoup d'activité les différentes manifestations qui marqueront notre fête nationale, et qui sera célébrée cette année à Plessisville, et pour toute la région des Bois-Francs.

Plus que les années passées, la gent écolière participera à ces manifestations étant donné que cette année, le Comité d'Initiative des Bois-Francs, a choisi pour thème: "La Relève par la Jeunesse".

Le programme est pratiquement complété dans chaque ville respective, mais dans notre prochaine édition, nous le publierons au complet.

Toutefois, nous tenons à faire remarquer à tous nos lecteurs, qu'au cas de mauvaise température dimanche le 24 juin, ELLE NE SERA PAS REMISE AU LENDEMAIN. A tous d'en prendre bien note.

M. Peanut à Plessisville le 15 juin...



Les Petits Cadets de Plessisville portent à votre attention que vendredi soir, le 15 juin, ils passeront à vos domiciles pour attirer votre générosité en leur faveur.

De plus ils donneront le même soir une grande démonstration en compagnie du Bonhomme PEANUT.

Nul doute que tous leur feront bon accueil afin de montrer votre appréciation pour leur travail soutenu qui mérite l'encouragement.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q. Comté Mégantic.

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement : Canada : $2.00 — Six mois : $1.25 — Etats-Unis : $3.00

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

Les Curés de Plessisville

Notes historiques de Thomas Cloutier.

Le Révérend Alfred Boulet, apôtre de la tempérance.

A la naissance du peuple canadien-français, le mot d'ordre du démon de l'intempérance fut celui-ci: "Assommons-le à coup de bouteilles".

Si notre peuple n'a encore été tué par l'alcoolisme c'est grâce à des défenseurs comme le curé Boulet.

Cet apôtre a lutté contre l'ivrognerie avec sa langue, ses bras, quelquefois même ses pieds.

Il n'a jamais rencontré l'ennemi sans l'attaquer. Toujours à la recherche d'armes toujours plus puissantes il alla jusqu'aux Etats Unis et revint avec l'idée de fonder des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Il fonda le premier cercle au Canada à St-Ferdinand en 1934. La doctrine de l'abstinence totale fut discutée et même combattue, mais le curé Boulet, avec ses premiers convertis, continua la campagne et le petit peloton de St-Ferdinand devint bientôt une armée puissante.

Pendant quinze ans, malgré des multiples occupations de son ministère, il fit toujours partie de l'état-major de ce mouvement sauveur.

S'il en a présidé des assemblées de Lacordaire! S'il en a fait des voyages de propagande.

Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc avaient été fondés en 1911 par le Rév. Père Jacquemet dominicain au milieu de la population Franco-Américaine des Etats-Unis.

L'effet bienfaisant de l'abstinence totale ne tarda pas à se faire sentir, et les partisans de ce mouvement se firent de plus en plus nombreux.

Chez l'abstinent, il y avait plus de vie chrétienne plus de dignité personnelle et la vie de famille plus heureuse.

La même chose pouvait-elle être nécessaire et réalisable chez nos bons Canadiens-Français dont un certain nombre sont des fervents du petit coup?

Au contact de visiteurs Franco-Américains qui parlaient si avantageusement de la formule de l'abstinence totale qui avait si bien réussie chez eux. M. Mme A. Fréchette de St-Ferdinand se rendent aux Etats-Unis pour en revenir décorés de la rosette bleue d'azur des cercles. Leur exemple et leur zèle gagnent de nouveau partisans à la cause, si bien que le 3 décembre 1935, on comptait trente-trois membres des Cercles à St-Ferdinand.

Désireux à leur tour de faire connaître les bienfaits qu'apportent à tout individus l'abstinence totale, ils ne perdent pas une occasion de dire leur joie d'être Lacordaire et Jeanne d'Arc et ils essaient de faire partager leur bonheur dans leur milieu immédiat ainsi que dans les paroisses voisines avec le résultat qu'en 1938 on comptait 13 cercles dans notre province dont un à Plessisville.

C'est le 10 juillet 1938 que le Rév. Père Jacquemet présida à l'installation officielle des cercles de Plessisville.

Chacun peut constater qu'il s'est fait un beau travail de propagande de 1935 à 1938, mais c'est pourtant en 1938 que les cercles Lacordaire prennent chez nous l'allure de conquête que nous leur connaissons. Les apôtres religieux et laïcs gagnés à la cause se sont multipliés durant ces dernières années et avec eux, l'influence et le nombre des membres augmentent, et dès 1939 le nombre des cercles dans la province était de 48.

Dans cette propagande chacun faisait sa part. Les uns y allaient de leur talent oratoire de leur influence personnelle de leur argent et de leur automobile.

Que de beaux gestes de dévouement chez ces vaillants et premiers lutteurs.

Quelles sont donc les réalisations des Cercles de Plessisville? Passer a au-delà de 600 membres, c'est pour plusieurs les garantir contre d'innombrables misères et pour d'autres les assurer contre le retour des excès passés et des calamités qui en sont la suite: maladie, chômage, gaspillage, pauvretés des familles, manquements aux devoirs sociaux et religieux.

Ce noyau d'abstinents dans les rangs de notre population rayonnait et favorisait la cause de la tempérance. L'éducation antialcoolique a assaini notre mode de vie, elle l'a transformé pour le plus grand bien de tous.

Des fêtes plus chrétiennes et plus familiales ont remplacé les Noëls et les jours de l'An où la boisson dominait.

Garder tout son bonheur pour soi, cela eut été trop égoïste. Il fallait le crier sur tous les toits. Na-t-on pas vu l'aumônier de nos cercles, le curé Boulet ou un propagandiste de Plessisville, un peu partout dans les Bois-Francs dans les Cantons de l'Est et même dans l'Abitibi. Plusieurs régions leur sont redevables de leurs cercles. Un travail de géant a été accompli par les pionniers de l'abstinence totale.

Quand une paroisse porte fièrement le drapeau de la tempérance, il y a moins de désordres dans les moeurs moins de larmes dans les foyers, moins de misère chez les enfants, moins de blasphèmes sur les lèvres, en résumé il y a progrès dans tous les rangs de la société.

Dans la fédération des cercles, nos Lacordaire et Jeanne d'Arc veulent faire leur part pour orienter notre génération vers un idéal de vie plus saine et plus chrétienne.

Quand au printemps de 1952 ce vaillant apôtre de la tempérance que fut le curé Boulet, se voyant atteint de la maladie qui devait l'emporter, pouvait dire comme autrefois l'apôtre St-Paul, Seigneur ma course est achevée, j'ai combattu les bons combats, j'ai livré de rudes batailles, j'ai lutté pour le salut des âmes, maintenant je m'en vais à vous pour recevoir la couronne que vous avez promise à tous les bons soldats.

LE 18 JUIN VOTONS

GABY ROBERGE

PAROISSE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la paroisse de Plessisville tenue ce 7ième jour de mai 1962 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants.
MM. Philibert Marcoux
Edouard Goulet
Germain Mailhot
Léo Garneau
J. J. Rheault

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Gérard Béliveau.
Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. J. J. Rheault

Que le procès-verbal de l'assemblée du 2 avril après lecture faite soit adopté et signé. Adopté.
Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. E. Goulet

Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier soit autorisé d'en effectuer le paiement. Adopté.

Claude Provencher	12.00
Armand Vigneault	35.00
Emile Goulet	6.60
Louis Mailhot	195.00
Ed. Lachance	32.55
Noel Lachance	99.05
A. Grégoire	47.75
W. Bibeault	3.50
G. Mailhot	8.50
Caisse	25.00
R. Guillemette	7.25
	472.20

Proposé par M. J. J. Rheault
Secondé par M. Léo Garneau

Que MM. Louis Mailhot, Maurice Bibeault, Edmond Provencher Eddy ,Bourque et Roger Vigneault soit nommé garde-feux pour les années 1962-63. Adopté
Proposé par M. Léo Garneau
Secondé par M. Germain Mailhot

Que la requête présentée par les intéressés du cours d'eau Laurendeau, en vue de creuser ce cours d'eau soit transmise à M. Emilien Maheux, dé-puté de Mégantic, afin que des pressions soient faites au département de l'Office du Drainage, pour que les travaux de creusage soient effectués, dans le plus bref délai possible. Adopté.
Proposé par M. Philibert Marcoux
Secondé par M. Léo Garneau

Que ce conseil s'ajourne au 21 mai prochain. Adopté.

Gérard Béliveau, maire.

Terrain à vendre

Situé coin des rues Dionne et Grenier. Superficie 90 x 110. Trottoir terminé.

S'adresser à :

Téléphone : 793-J
Plessisville, P. Q.

(N. 31 mai, 7 juin 62)

A vendre

Poêle à l'huile avec brûleur, pratiquement neuf, ferait très bien pour chalet.

Aussi, Laveuse "Westinghouse" de seconde main, mais en bonne condition.

S'adresser à :

Mme Joseph Mailloux
Tél : 4-J-3, 2016, Ave St Laurent
Plessisville, P. Q.

(P. 31 m. 7 juin '62))

Immeubles et Prêts

Pour vos EMPRUNTS, ACHATS, VENTES et ECHANGES, consultez-nous en toute confiance. Aussi, finançons vos achats, vente set échanges. Avons capital illimité. Prêtons en 1ère et 2ème hypothèque, sur n'importe quelle classe de propriété. Période de 5, 10, 15 et 20 ans. Taux d'intérêt raisonnable. S'adresser à :

La Société de Prêts Hypothécaires
de Victoriaville, Case Postale 95, tél : 752-4848, Blvd Jutras Est, Victoriaville, P. Q.

Lavage et réparation de stores vénitiens

Envoyez-nous vos stores venitiens, nous les réparerons, les laverons et les mettrons à l'état de neuf.

Nous nous occupons aussi de la vente et avons toutes les qualités et grandeurs - Stores Vénitiens, vertical et horizontal.

Bernard Girard
1963, rue St-Alfred
Tél : 617-J - Plessisville, P. Q.

(N 17, 24, 31 mai, 7 juin)

ARGENT SUR HYPOTHEQUES

Ville et campagne
En première et deuxième hypothèques.

Meilleur taux d intérêt période 5-10-20 ans.

A. A. GAUDET
62, avenue des Erables
ARTHABASKA, Qué.

Logis à Louer

Logis chauffés et eau chaude fournie.

S'adresser à :

1498, rue Savoie
Tél : 319-J - Plessisville, P. Q.

On demande

Voulez-vous gagner un minimum de $2.50 l'heure ? UTILEX" offre cette proposition dans la vente de porte en porte.

Pour renseignements écrire à :

Case Postale : 39
Cap-de-la-Madeleine

Souffrez-vous de

Maux de tête, Maux de dos, Maux de reins, Maux de jambes, Troubles d'estomac, Etourdissements, Constipation, Nervosité, Insomnie, Fatigue, Sciatique, Epilepsie, Sinusite, Rhumatisme, Mauvaise digestion, Menstruation douloureuses . . .

Dans l'affirmative, consultez . . .

Paul Ally, D. C.
Chiropraticien
1588, avenue St-Louis — Plessisville — Tél: 894
BUREAU: Mardi et Jeudi, 2 hres p. m. à 9 hres p. m.

CAOUETTE REFRIGERATION

Réparations de toutes marques de Refrigérateurs et de Congélateurs
Domestique . . . Commercial . . . Industriel . . .
Vente . . . Service . . . Installation . . .

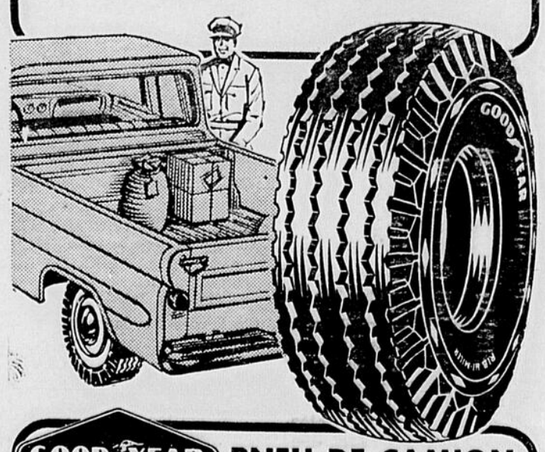
38, rue Olivier - Victoriaville

Téléphone : PLateau 2-6285.

Les meilleures aubaines sont offertes chez...

PLESSISVILLE TIRE SERVICE

Vulcanisation et rechapage
Vente et réparation de pneus
JEAN LAVAL DUBOIS, prop.
Nous avons des pneus Goodyear au bas prix de $11.95 sans pneu d'échange
1068 rue St-Calixte, - Tél: 275 - Plessisville



GOODYEAR **PNEU DE CAMION RIB HI-MILER**

- Le pneu de camion au prix le plus bas
- Traction supérieure—meilleur millage
- Carcasse de corde 3-T, ultra-solide et plus durable

Venez profiter des meilleures aubaines en ville

PEU IMPORTE LE TRAVAIL À FAIRE, NOUS VENDONS LE PNEU DE CAMION GOODYEAR QU'IL REQUIERT

Luxor Chesterfield

Rembourrage . . . Remodelage . . .
Meubles faits sur demande . . .
Tapis . . . Draperies . . .
Pour estimé téléphonez à :

Téléphone: 858-J
1998 rue St-Jean Baptiste
Plessisville, P. Q.

J. Beaudoin, propriétaire



COMBIEN PAYENT LEURS COMPTES PAR CHÈQUE?

La plupart des gens, parce qu'aujourd'hui presque tout le monde a un compte en banque / Émettre un chèque supprime le risque de transporter de l'argent, et c'est la façon la plus rapide et la plus commode de payer ses comptes / Chaque jour ouvrable, les Canadiens émettent trois millions de chèques. Ainsi, depuis dix ans, le nombre des chèques que manie le système bancaire a augmenté de plus d'un million par jour / C'est la grande efficacité de ce service qui vous permet d'utiliser à votre commodité votre carnet de chèques.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

A LA TELEVISION



Gaby ROBERGE

candidat libéral
vous invite à synthoniser
CHLT TV SHERBROOKE
Lundi le 11 juin, à 6 hres 15

Au Cinéma à la Télévision

COTES MORALES

Signification des côtes morales

AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

J— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Au Colonial

La peau d'un autre. (AR)
Au péril de sa vie. (A)

Au Cinéma Plessis

Mlle et son gang (AR)
L'adorable voisine (A)
Jamais le dimanche (AR)

A LA TELEVISION

Canal 4

Jeudi 7 juin 12h. 45: La fosse aux serpents. (A)

Vendredi 8 juin: Drôle de dimanche. (A)

Samedi 9 juin: 8h. 30. Les hommes grenouilles. Tous

Lundi 11 juin: 12h45 C'étaient des hommes. (AA)

Mardi 12 juin: 12h.45 Rio Grande (AA)

Canal 11

Jeudi 7 juin: 2 h. 30 Commando sur le Yang Tsé (AA)

4h. Madame Marie Curie. Tous à voir.

Vendredi 8 juin: 2 h. 30 Haute lutte. Tous

4h. Correspondant 17 (AA)

10 h. Drôle de dimanche (A)

Samedi 9 juin: 8 h. 30 Les hommes grenouilles. (Tous)

Lundi 11 juin: 2 h. 30 L'auberge du Spessart. (AR)

4h. Les quatre filles du Dr March. Tous. A voir

Mardi 12 juin: 2 h. 30 Le mystère de la péniche. (A)

4h. Chaussure à son pied. (AA)

Mercredi 13 juin 2 h. 30. La fille du capitaine. (AA)

4h. Les lavandières du Portugal. (A)

Canal 7 - Sherbrooke:

Mercredi 6 juin 11.30 Le Mur du Son. Adultes et adolescents.

Vendredi: 8 juin 9 hres:

Drôle de dimanche. Adultes.

Vendredi 8 juin:

11.30 - La belle de San Francisco. Adultes - réserves.

Samedi 9 juin

8.30 hres Les hommes grenouilles. Pour tous.

Samedi 9 juin:

11.30 hres. Bal Tabarin. Adultes. Réserves.

Produits laitiers - Hausse en volume

La production laitière prévue en 1962 dépassera les 19.2 milliards de livres de 1961, pourvu cependant que le rendement des pâturages égale au moins la moyenne et que le nombre de bovins au pays continue de s'accroître.

A compter du 1er mai 1962, l'Office de stabilisation des prix agricoles a abaissé le prix de vente du beurre de 64c. à 52c. la livre. Le prix de détail prévu sera d'environ 58c. la livre et l'on s'attend à un accroissement de la consommation.

Les prix prévus de la graisse butyrique demeureront inchangés puisque l'Office de stabilisation des prix agricoles continuera d'acheter le beurre au même prix qu'en 1961.

Le programme des paiements de 25c. les 100 livres de lait industriel subsistera; comme en ces dernières années, le programme ne s'appliquera pas au surplus des producteurs de lait nature. Les prix du fromage Cheddar seront maintenus au niveau du soutien de 32½c. la livre.

Le marché domestique du fromage canadien continuera de s'accroître en 1962. Selon les prévisions, le marché d'exportation prendra de nouveau la même quantité que l'an dernier, quelque 20 millions de livres.

La consommation du lait nature par tête de population a diminué légèrement ces dernières années. L'accroissement de la population, laisse prévoir une faible augmentation de la consommation globale qui s'établira à 5.9 millards de livres en 1962.

Les ventes de crème glacée devraient s'accroître fortement en 1962.

La production de la poudre de lait écremé baissera probablement en 1962 en raison des faibles prix mondiaux et de l'acheminement du lait aux fabriques de caséine.

La consommation domestique prévue continuera de s'accroître en 1962.

Extrait de "Nouvelles Agricoles" du Ministère Fédéral de l'Agriculture, 11 mai 1962.



DETRUISONS LES MAUVAISES HERBES

Pour qu'elles ne détruisent pas elles-mêmes nos récoltes, voici quelques conseils que donne aux cultivateurs M. Paul A. Paquin, agronome spécial en grande culture.

"La lutte aux mauvaises herbes devrait en être une à finir. Elle est toujours à recommencer et seul le cultivateur tenace réussira à mettre en respect un tel adversaire. C'est avec raison qu'on dit des mauvaises herbes qu'elles sont le "pire des récoltes". Elles font à ces dernières une concurrence pénible en leur enlevant l'eau et les éléments nutritifs si nécessaires à la vie des plantes".

"Pour parvenir à ces fins, le fermier attentif dispose de méthodes reconnues de même qu'il peut aussi avoir recours aux bons services d'alliés surs et combatifs. En premier lieu il faut souligner l'importance de la forme préventive. L'utilisation d'une semence propre est toute désignée. C'est un moyen éprouvé qui concourt à diminuer les frais de main-d'oeuvre dans l'entretien des champs et le nettoyage des récoltes. Les façons culturales appropriées sont aussi à conseiller et la jachère, en particulier, permettra de nettoyer de façon efficace un champ malpropre tout en assurant une récolte supérieure pour l'année suivante".

"Le contrôle chimique des mauvaises herbes vient aussi en aide à ceux qui veulent détruire cette végétation nuisible qui prend nos champs d'assaut. Utilisé à bon escient, c'est un moyen puissant qui complète l'arsenal de tout producteur qui s'engage sérieusement dans la lutte contre les mauvaises herbes"

"Ceux qui voudront se lancer à l'attaque auront le mérite d'avoir débarrasé leurs champs de ces plantes reprouvées qui diminuent la valeur des récoltes et feront voir à tous des terres propres, costume nécessaire à notre compagne québécoise si on veut que sa beauté soit vraiment appréciée de tous".

LE BONHEUR

Le bonheur est dans le pré. Cours y vite, cours-y vite. Le bonheur est dans le pré. Cours-y vite. Il va filer.

Si tu veux le rattraper, cours-y vite, cous-y vite. Si tu veux le rattraper, cours-y vite. Il va filer.

Dans l'ache et le serpolet, cours y vite, cours-y vite, dans l'ache et le serpolet, cours-y vite. Il va filer.

Sur les cornes du bélier, cours-y vite, cours-y vite, sur les cornes du béliers, cours-y vite. Il va filer.

Sur le flot du sourcelet, cours-y vite, cours-y vite, sur le flot du sourcelet, cours-y vite. Il va filer.

De pommier en cerisier, cours-y vite, cours-y vite, de pommier en tre cinq ans sur celle du mâle. cerisier, cours-y vite. Il va filer.

Saute par-dessus la haie, cours-y vite, cours-y vite. Saute par-dessus la haie, cours-y vite. Il a filé.

(par Paul Fort)



Viande en conserve Prem Swift's — 2 btes 12 oz. — .89

Margarine Allsweet Swift's — 2 pqts. 1 lb. — .69

Breuvage à l'Orange IGA — bout. 64 oz. — .49

COMPTEZ SUR CES FRUITS ET LÉGUMES TABLEFRESH EN VEDETTE!

Patates Nouvelles importées de la Californie — sac de 10 livres — .69
Variété - Longues - Blanches — Si bonnes et de tant de façons

Bananes Dorées — .29
Mûries à Point — 2 livres pour
Le Fruit favori de tous

Tomates fraîches — .49
importées de la Floride
2 cartons visuels - 14 oz.
Catégorie No. 1 - Rouges, Mûres et Fermes

IGA

BONANZA DE... **Marques Connues**

SHORTENING PUR Jewel Swift's — rabais de 5c - pqt. 1 lb. — .29

Nourriture Swift's pour Bébés — 5 pots - 5 oz. — .59

Catsup aux tomates Aylmer — 2 bouteilles, 11 oz. — .35

Café Instantané Maxwell House — pot 10 oz. — 1.39

Nourriture pour Chiens Pard Swift's — 8 btes, 15 oz. — .99



Prix effectifs les 7, 8, 9 Juin

Serviettes Féminines Régulières Kotex — 2 boites de 12 — .79

Lait en Poudre Instantané Crino - boite 3 lbs. — .99

Plus 25 Timbres Gold Bond Extra

Semaine Swift

Extra-Tendre

Constatez ces bas prix pour des marques connues!

OLIVES FARCIES Manzanilla Coronation, pot 12 oz. — .49

Ragout Irlandais Clark's — bte 15 oz. — .33

Plus 25 Timbres Gold Bond Extra

Bonbons M. M. IGA — 4 pqts. cello — .99
Bananas - Cones - Circus Peanuts

Pâte dentifrice Crest - format géant, tube — .67
Plus 50 Timbres Gold Bond Extra

Biscuits Viau — 2 pqts. cello — .49
Petit Beurre et M. M. Drop

Boeuf de Choix du Canada
Marque Rouge ou Bleue

Rôti de Croupe TableRite — lb. — .79
Délicieux et Tendre

Steak de Ronde TableRite Juteux — lb. — .89

Frankfurters Bar-B-Cue — 1 lb. — 49
Premium Swift pqt.
Très différentes

Jambons Filet Premium Swift — lb. — .95
Désossés et cuits - Environ 2½ à 3 lbs.
Empaquetage Cry-O-Vac



Jambon Cuit Tranché TableRite — pqt. 6 oz. — .55
Empaqueté à vide

Annonçant, Les Nouvelles
Saucisses au Lard en Boulettes Tablerite — pqt. 8 oz. — .45
Brown'N Serve - Chauffez et mangez
Plus 25 Timbres Gold Bond Extra

LE 18 JUIN VOTONS GABY ROBERGE

CANADIENS-FRANCAIS...

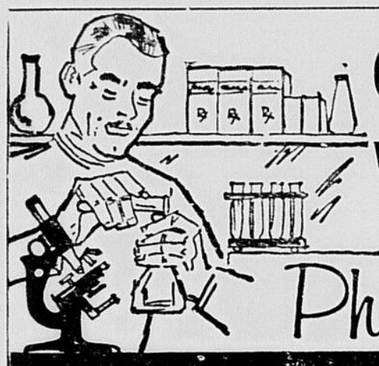
Pour nous, c'est à Ottawa qu'il importe d'avoir des hommes dynamiques et vivants qui défendront nos droits.

Des jeunes qui n'hésiteront pas à faire valoir nos droits lésés, sans accepter d'agir en marionnettes qui dansent au son de la musique d'un parti. Notre comté a été trop longtemps représenté par des marionnettes..

FAITES-MOI CONFIANCE, DURANT 4 ANS

Jean-L. Dutil

Candidat progressiste-conservateur pour le comté de Mégantic.



OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit .

Pharmacie

LIVRAISON GRATUITE

tél. 80 DEMERS

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

La Grande VENTE se continue au sous-sol...

Notre grande VENTE de Chaussures ECHANTILLONS se poursuit au SOUS-SOL de notre magasin et il est encore temps de vous procurer de très belles valeurs pour toute la famille.

Venez sans tarder et vous réaliserez ainsi d'importantes économies.

Fournier & Grégoire Enrg.

Avenue St-Louis ***PLESSISVILLE***

Les dettes font couler les barques conjugales

Les dettes ont maintenant supplanté l'alcool et "l'autre femme" comme raisons majeures qui détruisent un mariage. Cela vient d'être confirmé de nouveau en Colombie-Britannique par une équipe de deux spécialistes à Victoria.

Voici quelque temps, une enquête du Service familial de Lévis, au Québec était arrivée à une conclusion du même genre; dans 57% des cas on trouvait un problème économique à l'origine des faillites de foyers. L'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt le déclarait le 28 février dernier dans un vigoureux discours prononcé à la Chambre Haute.

A Victoria, l'étude s'est étendue sur une période de deux ans et s'est basée sur 200 cas de mariages au bord de la faillite. Les conjoints travaillent après leurs noces et s'habituent à un double salaire. Ils achètent tout ce que la publicité offre sans se soucier du coût, de l'endettement et de l'avenir. Viennent les enfants, l'épouse cesse de travailler à l'extérieur. Le salaire d'un seul conjoint ne peut suffire; on ne sait pas où on ne veut pas consentir les sacrifices qui s'imposent; on s'endette de plus en plus.

Les collecteurs frappent à la porte ou téléphonent, tandis que les lettres sévères arrivent par poste recommandée. La jeune mère déverse son inquiétude et son anxiété sur le mari; les querelles se multiplient et la situation se détériore au point où les conjoints ne veulent plus vivre ensemble.

Il est souvent alors très difficile de "rapiécer" un mariage en lambeaux, de sauver la barque en train de couler. Quand on n'y parvient pas, le naufrage du foyer a lieu — tragédie aux conséquences toujours très graves pour les conjoints et leurs enfants.

Reproduit du journal Coopératif "Ensemble" édition du 30 mai 1962.

Au conseil de ville de Plessisville

Une longue discussion a mis aux prises les membres du conseil municipal de Plessisville, et particulièrement M. Roland Lavigne, avec des contribuables du quartier de la station.

Il était question d'une lampe éclairant un passage allant de la rue St-Edouard à la rue St-Louis sur le terrain appartenant à la fabrique de l'église de Notre-Dame de Fatima.

Le nouveau Conseil municipal ayant adopté une autre politique, contrairement à ce qui se faisait autrefois, le courant consommé par les lampes des églises et de l'hôpital, de même que celles se trouvant à l'extérieur du centre d'étude, est maintenant facturé par la ville.

Un compte d'arrérage de 80 dollars pour de l'éclairage extérieur a été envoyé à la fabrique de St-Calixte et un autre du même genre, à la fabrique de Fatima. La première a réglé cette facture, mais les marguilliers de Fatima ont demandé au Conseil de bien vouloir rechercher "qui" avait fait la demande pour que cette lampe soit posée, avant de payer la somme de 175 dollars réclamés par la ville pour 5 ans d'éclairage.

Une démarche du maire

Lorsque la lettre de la fabrique de Fatima fut lue au Conseil le 15 mai il fut convenu que le maire rencontrerait les autorités de cette paroisse afin d'éclaircir cette question. Le maire, M. Collin, a déclaré au Conseil que cette démarche avait été faite et que les personnes concernées avaient montré beaucoup de compréhension, promettant de payer désormais ce courant électrique.

Cependant, une lettre de la paroisse de Fatima, lue par M. Laliberté à la dernière séance annonce que la fabrique ne paiera pas cette électricité.

Une résolution

Après une discussion fort animée entre M. Eddy Breton, délégué du quartier où se trouve cette église et ancien échevin, d'une part et le Conseil de l'autre, M. Roland Lavigne, appuyé par M. Laurent Turgeon, a proposé que la lampe et son poteau soient enlevés. M. Conrad Henri a fait une proposition contraire, mais il n'a pas été secondé.

Pourquoi tant d'histoires ?

Cette lampe aurait été posée sur ce passage à la proposition de M. Eddy Breton, au temps où il était au Conseil. L'ex-conseiller a déclaré qu'il l'avait demandée pour les contribuables de son quartier, lorsqu'il a vu qu'on accordait de semblables faveurs à la paroisse de St-Calixte et à d'autres endroits. Il a déclaré que cette lampe éclaire un passage qui est d'utilité publique et que 200 personnes qui n'ont rien à voir avec les offices religieux empruntent quotidiennement ce raccourci qui devient ainsi, "ipso facto", une servitude de la ville sur le terrain de la fabrique.

Il n'a jamais été possible de répondre à la lettre de Fatima demandant "qui" avait demandé au Conseil de placer cette lampe. Autrement dit "qui de la fabrique". M. Lavigne aurait, lui aussi, rencontré les autorités de Fatima et toute une confusion est née de cette rencontre, M. Lavigne déclarant avoir parlé de la résolution Breton et les gens de Fatima prétendant que M. Lavigne aurait parlé d'une lettre.

Le ton a monté au Conseil, le maire a tenté de couvrir M. Lavigne, en suggérant que peut-être ce dernier aurait confondu de bonne foi les concepts de lettre et de résolution, sur quoi M. Lavigne s'est élevé en demandant au maire "s'il le prenait pour un innocent".

Prenez ce bon conseil de la Croix-Rouge; Ne nagez jamais seul, Un compagnon pourrait vous sauver la vie. Gare à l'onde, soyez prudent.

Les fervents du sport nautique ne devraient jamais courir de risques par temps incertain, dit la Croix-Rouge. Prenez refuge dans un endroit bien protégé.

Prenez ce bon conseil de la Croix Rouge: Familiarisez-vous avec les règles de la sécurité aquatique, avant de partir pour vos vacances. Cet été, soyez prudent sur l'eau.

Les enfants raffolent des jeux aquatiques. La Croix-Rouge désire vous rappeler l'urgence de mettre les enfants en garde contre les dangers de l'Onde. Evitez une noyade.

Poêle à vendre

Poêle électrique de quatre ronds, marque "Léonard", très propre.

S'adresser à :

Raymond Provencher
1940, avenue St-Laurent
Plessisville, P. Q.

(N 7, 14 juin 62).

A propos de M. André Laurendeau et de LA CITE CATHOLIQUE

On sait que M. Gérard Pelletier, rédacteur en chef de LA PRESSE, s'était fondu d'un éditorial à la Don Quichotte contre M. Jean Ousset et LA CITE CATHOLIQUE. M. Ousset n'avait pas alors établi la direction générale de son Mouvement à Québec. La charge de M. Pelletier était hargneuse, chargée de fiel, et malgré ses bravades, elle sentait la peur à cent lieues. On ne démolit pas, dans un éditorial d'un journal aussi lu que LA PRESSE, un moulin à vent, un être sans grandeur, sans courage. D'un coup, M. Pelletier révélait sa grande faiblesse, celle de CITE LIBRE, et de tous nos petits écumeurs publics, depuis quelques années: et cette faiblesse, François Mauriac, de l'Académie française, l'a révélé dans LE FIGARO LITTERAIRE, en fin de 1961, lorsqu'il a condamné sans ambages ESPRIT, et M. Domenach, et tous les sectaires dont les attitudes pharisiaïques ont causé tant de mal en France et dans le monde entier.

M. Pelletier a parfaitement le droit de ne pas penser comme M. Jean Ousset. MM. Gérard Pelletier, André Laurendeau et Jean-Louis Gagnon ont parfaitement le droit d'avoir leurs opinions: mais ce que le Canada français refuse, condamne, c'est précisément le genre d'inquisition que CITE LIBRE et ses défenseurs ont voulu établir au Québec, sous prétexte de libération des consciences. Il y a eu maldonne. On a présenté une fausse liberté au Québec, une marchandise falsifiée. Et le Québec s'aperçoit tout à coup qu'on l'a trompé.

J'ai déjà dit clairement que le R. Père Brouillé, S. J. a eu raison de dénoncer certaine grande presse de Montréal. La mare aux grenouilles qui a attaqué tant de réputations, fait éclater tant de prétendus scandales (les vrais scandales sont suffisants!), a obéi à un infernal chantage dont les buts inavoués éclatent aujourd'hui au grand jour. On a ainsi manoeuvré certains de nos intellectuels et de nos journalistes. Ceux qui tirent les ficelles savent bien ce qu'ils veulent. Et disons que l'argent, "le maudit argent" a fait le reste, qu'il a acheté bien des consciences au Québec, fait changer l'orientation de bien des plumes. Et voilà qui est grave. Je ne fais pas de procès d'intention. Je suis serein, et j'aime tous mes frères les humains. Rit-on suffisamment, en certains milieux, de ceux qui ne trahissent pas le Christ! Mais ces rires épais, dépassés historiquement, deviennent toujours des rictus de grimaces de la Vérité qui éclate. M. André Laurendeau, dans LE DEVOIR du 16 mai 1962, revient sur LA CITE CATHOLIQUE et M. Jean Ousset. Déjà, il est plus serein, un peu plus objectif. LA CITE CATHOLIQUE gagne du poids, dans le monde entier, auprès des esprits vraiment libres, non partisans, même si M. Laurendeau, à la fin de ses blocs du 16 mai 1962, affirme que "LA CITE CATHOLIQUE ... Ca ne fait pas le poids!. Voyons, mon cher Laurendeau: c'est vous qui ne faites plus le poids, depuis longtemps, et le Canada français vous le dit de plus en plus clairement, avec lucidité. On ne peut durant toute sa vie demeurer danseur de ballet, faire de la haute voltige. Vient un temps où la pensée sérieuse, bien ordonnée, bâtit sur les données de la sagesse. Le Chanoine Groulx en est un exemple. Vous ne faites pas le poids, ni vous, ni vos petits amis, devant LA CITE CATHOLIQUE. Je reviendrai avec joie aux positions lézardées de CITE LIBRE. Je gage, devant l'histoire, je mise sur LA CITE CATHOLIQUE. Il y aura longtemps que CITE LIBRE sera poussière de musée.

Roger Brien

Maman!



Pourquoi ne pas dire à papa qu'il a besoin de plus d'assurance-vie, maintenant que je suis là? Il y a un représentant Sun Life dans cette ville et, tu sais, Sun Life est une des grandes compagnies d'assurance-vie du monde. Demande donc à papa de communiquer avec lui, aujourd'hui même!

LAURENT THERRIEN

Représentant Autorisé

1512, rue St-Joseph. - Tél : 54-w
PLESSISVILLE, P. Q.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

INSTALLATION GRATUITE

GARANTIE D'UN AN



Avec notre nouveau pouvoir d'achat, nous sommes en mesure de vous offrir les mêmes avantages que dans les grands centres.

SHOCK ABSORBER

Installés Gratuitement

Venez nous voir

ALAIN DEROCHERS

Avenue Painchaud - Téléphone 428

PLESSISVILLE, - P. Q.

EXCURSIONS !

organisées par les "autobus Provencher" de Plessisville

VISITE DES Chutes Niagaras, passant par OTTAWA

Le tout en 5 jours: Départ le 16 juillet, et retour le 20

PETERBOROW, TORONTO, RETOUR: TRENTON, KINGSTON, MILLES-ILES, CORNWALL

16 juillet : - Diner et coucher à Ottawa, et visite de la Capitale avec guide.
17 juillet : - Diner à Peterborow; Coucher à Oakville près de Toronto.
18 juillet : - Diner et Coucher à Niagara-Falls, visite de la Ville et des Chutes avec guide.
19 juillet : - Coucher à Gananogue: Milles-Isles; Excursion en bateau avec guide.

Chambre privée : $10.00 supplémentaire.

Toutes ces accommodations pour la modique somme de $65.00 repas non compris

TOUR de la GASPESIE

Voyage idéal pour passer de belles vacances tout en visitant votre province !

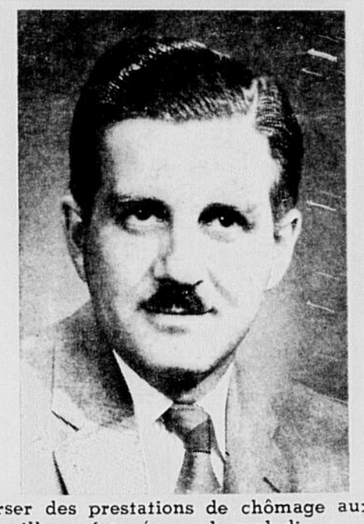
En 6 jours: DEPART de Plessisville, le 14 juillet à 6 h. 30 a.m.

14 juillet : - Diner à Rivière du Loup, Coucher à Rimouski.
15 juillet : - Diner à Matane, Coucher au Mont-St-Pierre, à Gaspé-Nord.
16 juillet : - Diner à Gaspé, Coucher à Percé.
17 juillet : - Diner à Percé, Coucher à Carleton.
18 juillet : - Diner à Amqui, Coucher à Ste-Flavie.
19 juillet : - Retour passant par la Beauce, visite de la Pâtisserie Vachon de Ste-Marie.

Ce magnifique voyage plus l'excursion de l'Isle Bonaventure, le Sanctuaire des Oiseaux, pour la modique somme de $55.00 Repas non compris.

Pour informations, s'adresser à:

PLESSISVILLE : Hervé Provencher, Tél. : 383-J
Fernande Gagnon, Tél. : 122-J-2
Terminus d'Autobus, Tél. : 305
VICTORIAVILLE : Terminus d'Autobus, Tél. : Pl. 2-5400
THETFORD-MINES : Terminus d'Autobus, Tél. : Fe 5-5120
MONTREAL : Palais du Commerce, Tél. : VI. 9-7062
PRINCEVILLE : Terminus d'Autobus, Tél. : 5225



- Verser des prestations de chômage aux travailleurs frappés par la maladie.
- Améliorer la réadaptation professionnelle et verser des indemnités supplémentaires dans les cas de chômage prolongé.

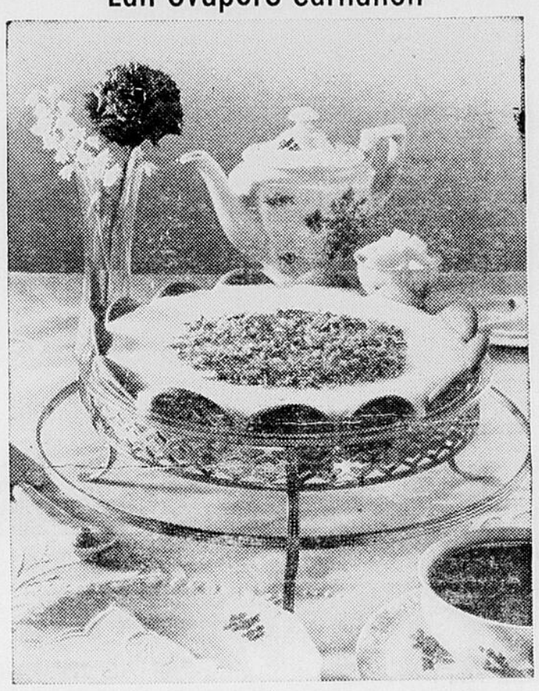
Pour de meilleures lois sociales

VOTONS LIBERAL

le 18 juin prochain votons

Gaby Roberge

Lait évaporé Carnation



C'est un plaisir de servir cette tarte non cuite: elle est faite avec du lait évaporé, l'aliment pratique, crémeux et délectable par excellence, et avec des biscuits comme croûte attrayante et originale.

Le cancer a déjà été guéri dans une multitude de cas

par le Dr Adrien Plouffe

—Moi, M'ame Chose, j'ai été voir le rebouteur pour mon cancer. Il a prié pour moi et m'a mis un emplâtre sur le ventre et il a fait sortir le cancer en quelques jours! Si vous aviez vu tout le mal qui suintait! Et quand ma peau a été débarrassée de toute cette saleté repoussante, le guérisseur m'a dit que je pouvais dormir tranquille. Le cancer était "défuntisé"!

—C'est bien beau tout ça, M'ame Truc, mais la question est de savoir si vous aviez réellement du cancer! Un emplâtre placé comme ça sur l'abdomen de quelqu'un qui n'est pas malade, ça peut irriter la peau de n'importe qui! Avez-vous déjà pensé à ça?

—Laissez-moi donc tranquilles, M'ame Chose, je vous dis que je suis guérie, je dois le savoir!

—Tant mieux pour vous, mais moi si jamais je ne me sens pas bien et que j'aie des doutes au sujet du cancer, j'irai voir un médecin. C'est plus sûr et plus en accord avec le bon sens.

—Vous ferez bien comme vous voudrez!

Ce petit dialogue illustre la bêtise, l'ignorance de certaines gens qui mettent leur confiance dans les exploiteurs de la naiveté publique. Ces odieux personnages font croire à des malheureuses qu'elles ont un cancer et ils les guérissent du cancer qu'elles croient avoir! Et si parfois elles sont réellement atteintes du terrible mal, le traitement inutile permet au cancer de s'aggraver et devenir inopérable. En conséquence, la confiance qu'on accorde à des farceurs éhonté risque de nous jeter dans les bras d'une mort prématurée, parce que nous arrivons trop tard, pour que la science (chirurgie, radium ou rayons X) nous sauve et nous permette de vivre encore quelques années.

Si M. ou Mme Toulmonde avaient le bon esprit de suivre une règle qui vaut son pesant d'or, ils sauraient éviter le cancer ou du moins son aggravation dans une foule de cas.

—Quelle est cette règle si précieuse ?

—Consulter le médecin systématiquement dès que ça ne va pas aussi bien qu'auparavant, surtout quand on a passé le cap de la quarantaine.

Une hémorragie insolite, un mal de gorge qui n'a aucune tendance à guérir, une petite plaie qui s'agrandit au lieu de se cicatriser, un nodule (bosse) au sein, un changement radical dans les selles, voilà autant de petits signes qui devraient nous conduire chez le médecin. Bien entendu on ne les a pas tout ensemble ces symptômes. Si ce n'est pas grave, le médecin nous le dira; si par hasard, c'est plus grave, nous aurons fait le nécessaire pour parer au danger de l'aggravation.

Un cancer diagnostiqué précocement et traité immédiatement par le radium, les rayons X ou la chirurgie suivant les cas, ce cancer guérit dans la plupart des cas. C'est ainsi que des cancéreux peuvent vivre trois ans, cinq ans, dix ans, vingt ans de plus, grâce à la science.

La science est une grande dame qui guérit des cancers tous les jours, à la condition expresse que les malades prévoyants n'attendent pas trop tard pour consulter le médecin.

Chacun sait ce qu'il doit faire pour ne pas devenir une victime de l'aggravation du cancer. A chacun de comprendre cette vérité et de consulter le médecin à temps.

Agents demandés

HOMMES OU FEMMES, établissez-vous en affaires avec un commerce JITO. Vendez dans bons territoires 225 nécessités quotidiennes. Commission 45%; période d'essai 30 jours; $20.00 requis pour valise. Expérience profitable mais pas nécessaire.

JITO, Dépt "A"

5130, St-Hubert, - Montréal

Maison à vendre ou à louer

située à 1689, rue St-Jean, à Plessisville, comprenant cinq (5) appartements dont deux (2) chambres à coucher. Libre le 1er août 1962. S'adresser après 6 heures à :

Emile Bourque

Tél : 8-W - Plessisville, P. Q.

(P. 7, 14 juin 62).

Chalet à vendre

Chalet meublé à vendre ou à louer, situé à St-Ferdinand, (Lac Joseph).

Pour informations s'adresser à :

Charles Germain

Tél : 110 - Plessisville, P. Q.

(N. 7, 14, 21 juin)

Logis à Louer

Logis meublés et chauffée, situés au No. 1667, avenue St-Louis à Plessisville. Deux logis disponibles immédiatement.

S'adresser à :

Charles Germain

Tél : 110 - Plessisville, P .Q.

(N 7, 14, 21 juin 62)

Le terrain de jeux ne périra pas

Notre siècle est celui de la délinquence juvénile et des problèmes de moralité. Les experts s'accordent pour dire que le bon ou le mauvais comportement des jeunes dépend en grande partie de la façon dont sont organisés les loisirs. Tout le monde le comprend et c'est pourquoi les centres de loisirs, terrains de jeux fleurissent partout.

L'O.T.J. de Plessisville avec son renouveau apporté par le programme de 1961, soit les cours de chant par un spécialiste, cours de natation, olympiades organisées, les feux de camp le transport par autobus, le système de rotations d'équipes, et enfin les campements tant appréciés, comporte des avantages nouveaux qui n'entrent pas en contraction avec les énoncés psychologiques. Tout ceci nous montre bien que rien n'a été ménagé pour apporter aux jeunes tous les bienfaits physiques, sociaux et moraux qu'ils sont en droit d'attendre.

Au point de vue social

Lorsqu'on passe en revue les divers jeux de l'O.T.J. on constate que tous doivent se faire en équipe; donc ils sont destinés à développer la camaraderie et la bonne entente. Pour n'en nommer que quelques uns voici: le ballon-volant, le deck-tennis, le soccer, le soft-ball, le badmington, le baseball, la lutte commune pour un même but que ce soit de gagner une partie de tennis ou de gagner une guerre développe chez toute personne la solidarité qu'elle porte naturellement en elle. Le système de campement apporte aussi son élément social, l'enfant devant se soumettre à la discipline du camp, il doit aussi sacrifier ses caprices pour la petite société.

Au point de vue physique:

L'avantage primordial de cette organisation est il est facile de s'en rendre compte, le renforcement de la santé tant morale que physique "Une âme saine dans un corps sain". En effet quoi de meilleur pour la santé que la vie au grand air. Le jeu représente un moyen très efficace de développement physique, intellectuel et moral, accroit le sens musculaire, le raisonnement, la persévérance, le goût de l'effort.

De plus ces jeux étant pratiqués à des heures déterminées il n'y a aucun risque d'excès qui annihilirait les forces au lieu de les augmenter.

Au point de vue moral

L'O.T.J. laissant moins de temps livres, l'enfant pensent moins aux mauvais coups ou à tout autre chose du genre qui pourrait faire tort à sa santé morale et à celles de ses compagnons.

Au point de vue intellectuel:

Les avantages ne sont pas moindres. L'enfant a l'occasion de développer sa voix grâce à des cours de chant. Il découvre la science de la nature à l'occasion des campements. L'enfant doit aussi y aller de son imagination et de sa débrouillardise à l'occasion des feux de camp ou sa participation active est sollicitée.

Tout ceci nous démontre bien que l'O.T.J. est une oeuvre d'éducation dont le premier but est le perfectionnement de la personne humaine d'une façon équilibrée.

L'équipe de l'O.T.J. pour 1962 connu sous le nom de sommet, Domine Côté, aumônier, Roland Gingras, Edgar Gosselin, Céline Brissette, Murielle Marcoux, représenté au sein de l'Oeuvre des Loisirs par: Georges Dumaine et Jacques Michaud.

DETENTE

Certaines femmes très particulièrement nerveuses éprouvent une sorte d'angoisse à cette impression de solitude, si reposante cependant pour une personne bien portante. Cette relaxation mentale dont notre cerveau surmené par une longue année de travail et de soucis a tant besoin, vous pourrez la pratiquer dans bien d'autres endroits encore, en bateau en vous laissant aller au fil de l'eau, étendue dans un hamac tandis que l'ombre et le soleil joueront à cache-cache sur votre visage; ou bien étendue sur l'herbe cependant que votre regard suivra attentivement les allees et venues ouvrières d'une fourmi Ce genre de relation sera aide fort heureusement par un fond sonore qui accompagnera non pas vos rêveries, mais justement l'absence de rêveries. Faites en votre esprit un grand vide. Pendant quelques instants tous les jours, oubliez qui vous êtes, ce que vous êtes, ce que vous serez, oubliez même tout simplement que vous êtes ! Vos vacances seront ainsi de véritables vacances, votre corps ne sera pas seul à en bénéficier. Vos nerfs détendus laisseront votre visage retrouver sa sérénité, les petites rides du front s'effaceront d'elles-mêmes car ce sont les pensées moroses et soucieuses qui vous les donnent. Plus détendue, vous serez plus jeune, le secret de la jeunesse étant, à la base, la sérénité. Faites ainsi une ample provision de calme et d'espoir. C'est avec une âme allégée et pleine d'une nouvelle force que vous reprendrez pied sur la terre, sur ce sol qui ne semble pénible qu'à celles qui ne savent pas comment parfois s'en libérer.

Suggestions: des manifestations artistiques lors du Festival

Le R. P. Marcel Taillefer, c.s.c., a exprimé le désir de voir s'organiser annuellement des activites artistiques pour les jeunes, soit dans le cadre du Festival de l'Erable, soit independament.

Le religieux qui est professeur au collège de Plessisville a déclaré que la ville est mûre pour presenter des réalisations de qualité et il a beaucoup insisté sur ce point.

Cette déclaration a été faite, à l'issue d'un concert donné par la fanfare de l'Union musicale de Plessisville pour les élèves des differents cours secondaires de la ville.

Invité à prendre la parole, M. Jean Fusey, président du CAP, a annoncé la fondation prochaine d'un cercle de Jeunesses musicales à Plessisville, ce que l'assistance a accueilli avec des tonnerres d'applaudissements.

M. Gérard Bélanger, directeur de l'école de métiers locale, a eu l'initiative de cette innovation. La fanfare de la ville ayant préparé un concert pour une autre occasion, le dirigeant scolaire a eu l'heureuse idée de l'inviter à son établissement et de convier les autres écoles à se joindre à ses élèves pour cette audition qui eut lieu dans le grand gymnase de l'école.

Après une entrée en matiere chorale, par les élèves du collège, la fanfare a exécuté plusieurs morceaux de musique légère.

Le directeur, M. J.L. Vallee a expliqué et montré au jeune auditoire tous les instruments qui composent une fanfare.

Ensuite, la formation musicale a joué plusieurs morceaux contenant des soli de clarinette, saxophone, trombonne à coulisse et un duo de trompettes, permettant ainsi aux jeunes d'identifier le son des instruments.

Les cadets

Les cadets de Plessisville qui font des progrès remarquables ont donné une démonstration de leur savoir faire. M. R. Tardif, leur moniteur a expliqué également à l'assistance les différentes manieres de travailler que peut avoir un corps de cadets.

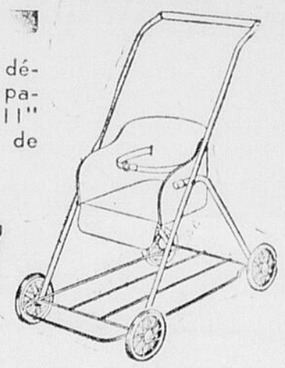
Cette jeune formation a obtenu un succès bien mérité.

Jour d'Aubaine chez People's $1.49

POUSSE-POUSSE

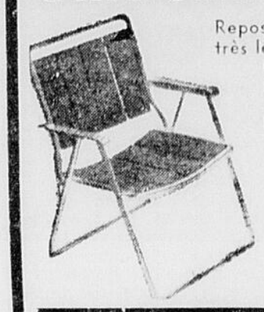
POUR POUPEES

Pousse-pousse en métal, décoré de jolis motifs, avec panier à paquets, 15½" x 11" x 11½". Poignée à 21" de terre.



PRIX DE VENTE **1.77**

CHAISES DE JARDIN



Reposantes et confortables. Rigides et très légères ! Chaise pliante en aluminium. Fini lustré, résistant à la rouille. Très larges. Sièges et dossier en saran.

Profitez de notre Vente Anniversaire

PRIX DE VENTE **4.98**

JUPES en cotton imprimé POUR DAMES



Styles à plis non pressés, gais imprimés. Coupe ample avec fermeture-éclair et bouton à la taille. Grandeurs : 10 à 20. — VAL. REG. 1.98.

Spécial de Vente **97c**



BLOUSES pour dames

DURANT CETTE VENTE SEULEMENT

Chacune se vend 1.98, toutes sont de première qualité. Venez tôt pour ce spécial, la quantité est limitée. Grs : 12 à 18. Blanc et couleurs.

1.49 chacune



BLOUSES EN TOILE

Blouses sans manches en coton ou toile. Style dernier-cri avec les plus nouvelles garnitures. En blanc et couleurs. Grandeurs : 32 à 38.

VALEUR. REG. 79c

SPECIAL DE VENTE

3 pour **$1.49**

MAGASIN PEOPLE'S

Rue St-Calixte

Face au

Bureau Poste

Plessisville,

P. Q.

Ouvert le

Mercredi

après-midi

VALEURS EXCEPTIONNELLES

ENSEMBLES D'ÉTÉ POUR GARÇONS ET FILLES

VALEUR! VALEUR! VALEUR!

Achat spécial dans une grande variété d'ensembles 2 pièces pour garçons et filles, consistant en une paire de shorts ou pantalons cyclistes avec blouse appareillée à manches courtes ou longues. Choix de plus de 5 jolis styles, dans les toutes dernières nuances de printemps et d'été. — Approvisionnez-vous maintenant à notre prix exceptionnellement bas.



1.09 l'ens.

Spéciaux de la semaine...

LAVEUSE AUTOMATIQUE "General Electric", garantie pour 5 ans, SECHEUSE "General Electric",

Les deux morceaux Spécial $420.00

DAVENPORT à partir de $50.00

SECTIONELS, 3 morceaux, Coussins Platifoam, 100% Nylon, Zippers, ... Spécial $250.00

LAVEUSE "General Electric" avec Pompe, garantie de 5 ans ..... Spécial $99.95

ROUSSEAU & FRERES

1935, Avenue St-Laurent, Plessisville, P. Q.

Profession de Foi à Ste-Sophie

Jeudi, le 21 mai, avait lieu l'imposante cérémonie de Profession de Foi, de 16 garçons et 17 filles dont les noms suivent.

Bergeron Pierre, Breton Henri, Dargy Renaud, Ruel Grégoire, Gosselin Paul-Emile avec grande Distinction.

Perreault Jules, Nadeau Normand, Houle Yves avec Distinction.

Gosselin Bernard, Bergeron Benoit, Breton Laurent, Perreault Gaétan, Marcoux Martial, Bécotte Gaétan, Dubois Serge et Dargy Yvon avec Succès.

Lamontagne Ghislaine avec très Grande Distinction.

Blondeau Laurraine, Béliveau Cécile, Vigneault Martine, Gosselin Louise, Pellerin Francine, Béliveau Rolande, Bergeron Louise, Guay Suzanne avec Grande Distinction.

Trépanier Denise, Vigneault Louise, Côté Jeannine, Dargy Clémence avec Distinction.

Moore Fernande, Vigneault Jocelyne, Roy Angèle et Bécotte Jeanne-Mance avec Succès.

A leur institutrice Mlle Madeleine Goudreault et ses élèves nos plus sincères félicitations.

Le lait blanc pasteurisé est un vrai tonique

L'enfant qui commence à fréquenter l'école ne sait pas ce qui l'attend. Vous, les parents, le savez et le personnel enseignant est conscient de son rôle. L'enfant va à l'école pour apprendre à écrire, à lire et pour s'instruire. Est-ce tout? Non, car le professeur lui enseignera les bonnes manières et les bonnes habitudes de vie dans le but d'en former un futur citoyen apte à rendre service à ses semblables et utile à la société. En plus, l'instituteur lui inculquera les bonnes habitudes touchant la santé générale. L'institutrice lui enseignera à se tenir propre, à avoir le respect des choses d'autrui et à manger les choses qui sont vraiment nutritives. Ce qui est le plus grand obstacle à la bonne marche des bonnes idées et des bonnes habitudes alimentaires, c'est la publicité moderne faite à coût de millions dans le but de vendre et vendre encore. Oui, on annonce sans aucun égard à la santé de l'enfant. Que les enfants soient rachitiques, que les enfants aient les dents cariées, que les enfants soient malades, on ne prend pas les moyens pour arrêter la marche de cette propagande moderne. Plusieurs personnes titrées ne font pas leur travail et laisse passer des choses terribles. Actuellement, du lait blanc est offert aux enfants dans nos écoles. Les instituteurs se morfondent à vanter les mérites de ce produit, mais d'autres y vont à coût de millions pour contredire indirectement et combattre cette mesure de santé en attirant les faiblesses humaines vers le goût et le caprice. Le mauvais côté d'une chose est beaucoup plus apprécié et attirant, en général. La vérité rapporte moins de profits et est plus difficile à faire comprendre. Vous voulez un exemple? Présentement, on offre du lait blanc pasteurisé et plusieurs demandent du lait chocolaté et des liqueurs. Ce qui est le plus frappant, c'est que les parents sont les premiers à prendre pour leurs enfants et demander ces choses pourtant très bien acceptée par les enfants.

Les gens ont une inclinaison facile vers les mauvais aspects d'une mesure et la critique est facile même pour celui qui connait quelque chose. Critiquer ne demande pas d'efforts, alors que la mise en marche d'un programme ou d'une mesure sanitaire ou de santé est très difficile à organiser parce que l'on a toujours quelque chose à dire contre ce qui est bien. Nous faisons appel aux personnes de bonne foi et avec une tête sur les épaules pour que l'éducation atteigne son but avant le temps. Plus les résultats retarderont, plus vos enfants en subiront les conséquences. Les enfants ne méritent pas ce sort, il n'en dépend que de vous pour les faire profiter de ce fameux tonique qu'est le lait blanc pasteurisé.

Le lait blanc fortifie et réveille l'activité des organes... En examinant bien les propriétés extraordinaires de chacun des constituants du lait, on s'aperçoit vite qu'ils possèdent toutes les propriétés "TONIQUES" spéciales et que, pris dans son ensemble, le lait constitue un tonique idéal. Si on compare la composition détaillé du lait, la quantité et qualité des constituants individuels du lait et surtout son prix peu élevé avec la plupart des toniques que l'on trouve chez les pharmaciens, on pourra conclure que le lait est encore ce qu'il y a de mieux. Chers parents, aidez-nous à conserver la santé de nos enfants en leur faisant prendre régulièrement un bon demiard de lait blanc pasteurisé à l'école.

Logis à Louer

Logis chauffé de 3 pièces, situé Avenue Ste-Thérèse à Plessisville.

S'adresser à:

Léon Labrecque
1676 Ave Ste-Thérèse, Tél: 524-W
Plessisville, P. Q.

(P. 7 juin 62)

MESSAGE AUX PARTISANS LIBERAUX...

Chers amis,

Pour nous, canadiens-français, c'est à Ottawa, qu'il importe d'avoir des porte-paroles convaincus et conscients de nos droits. Des représentants qui ne passent pas leur temps à se gargariser de formules et de faux prétextes.

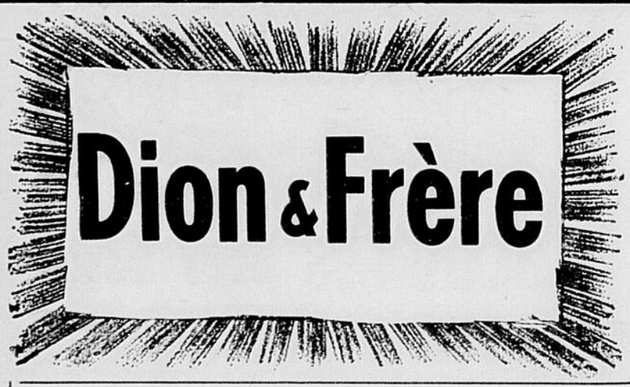
Avant de voter libéral, vous devez vous rappeler que nos droits seront mieux défendus si le parti qui siègera à Ottawa n'est pas aussi celui qui détient le pouvoir sur le plan provincial.

Nous sommes en minorité, nous devons lutter plus que d'autres, ne plaçons pas toutes nos espérances dans le même panier . . . Ecoutons la voix du bons sens au dessus des promesses de l'honorable Pearson, l'homme à deux drapeaux, l'homme aux promesses.

Faites-moi confiance durant les prochaines 4 années je ferai de mon mieux pour bien vous représenter.

Jean-Luc DUTIL

N. B. L'honorable Diefenbaker n'a pas pris 40 ans, pour offrir la traduction simultanée, pour nommer un gouverneur général canadien-français, pour décider que les chèques seraient bilingues . . . continuons l'élan . . . faites-moi confiance.



Dion & Frère

Coin St-Louis et St-Calixte Plessisville

L'endroit où l'homme chic s'habille pour le printemps





- OUI -

c'est

Chez DION & Frère

messieurs, que vous trouverez le plus grand assortiment de Complets, Paletots, Vestons Sports, Pantalons, Chemises, Bas, Cravates, Sous-Vêtements, Chapeaux, Souliers, dans les marques les plus renommées et à des prix populaires.

Dion & Frère

Confection pour Hommes et Garçons
1548 Angle des Rues St-Louis et St-Calixte
PLESSISVILLE, P. Q.

N. B. Demandez les détails de notre nouveau plan budgétaire. - Aucun frais, ni intérêt

Lettre ouverte au R. P. Taillefer, c.s.c.

Mon révérend père,

Vous aviez formulé dernièrement des voeux qui prenaient des allures d'exigeances. C'était, vous vous en souvenez, à l'occasion d'une audition donné par la fanfare, à l'intention du collège et de l'école de Métiers.

Vous aviez parlé si franchement que j'enviais votre indépendance d'esprit, tout en me réjouissant de ce que, enfin, quelqu'un ait osé appeler les choses par leur nom.

A ce moment-là, je ne voyais guère comment on allait vous satisfaire ,autrement qu'à long terme, bien qu'il m'apparut clairement qu'il s'agissait d'une nécessité urgente.

Et voici qu'il m'incombe aujourd'hui de rédiger un compte-rendu qui vous comblera. C'est la raison pour laquelle je vous l'adresse, car il s'applique à une réussite qui n'eût pas manqué de satisfaire à la plus intransigeante de vos aspirations.

Une chose d'apparence toute simple est arrivée et pourtant je n'ai pas encore cessé de m'en étonner: une dizaine de jeunes filles (sans doute des élèves du secondaire de St-Calixte) une jeune femme et un rhétoricien du collège du Sacré-Coeur groupés autour d'un homme intelligent, exceptionnellement doué de volonté et de goût, c'est ce qu'il a fallu pour parvenir sans bruits à ce que vous réclamiez: "la qualité".

Nous avons pu voir, jeudi soir, un spectacle de quelques minutes qui nous a plongés dans le ravissement: un poème de Victor Hugo interprété sous forme de choeur parlé (les Djinns, extrait des Orientales) et "la Goutte de Miel" de Léon Chancerelle.

Dans cette réalisation de M. Laurent Bergeron, qu'il convient de louer sans réserve, tout respirait l'aisance, la plénitude et le souci de perfection: la pose de la voix, la diction, la discipline de l'ensemble, la force de suggestion obtenue avec des moyens très simples. C'était, mon révérend père, du théâtre selon votre coeur.

Cette présentation a eu d'autant plus de mérite qu'elle est le résultat d'un travail de quelques mois seulement: partis de zéro en janvier, nous atteignons à la qualité à la fin de mai.

Il faut tenir compte aussi des circonstances difficiles qui ont entouré le spectacle: changements de date et rechangement, voisinage un peu malencontreux de deux autres présentations, méritantes aussi mais d'un genre tout différent parce que spécifiquement amateur et enfantin.

Avant de terminer, il ne me reste qu'à vous donner raison de votre exigeance et de souhaiter que "La Gouttede Miel" puisse être reprise dans une occasion plus favorable et addtionnée de quelque autre merveille.

Je reste, mon révérend père,

Votre très respectueusement dévouée, Marguerite Ledoyen.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

A vendre

Poêle émaillé blanc, combiné au gaz propane et huile, bois ou charbon, en parfaite condition. Marque "Empire". Aussi à vendre; une chauferette électrique, deux antennes de T. V., deux aspirateurs de 3" et 5" en fonte.

Sadresser à:

1857, Avenue St-Louis
Tél: 802-J. - Plessisville, P. Q.

(P. 7 juin 1962)

Immeubles & Prêts Trans-Canada

Désirez-vous acheter, vendre ou échanger . . .
Désirez-vous acheter, vendre ou échanger . . .

Propriétés, Hôtels, Motels, Maisons à revenus. Industries, Commerces Restaurants, Epiceries licenciées, Salles de réceptions, Garage, Fermes, etc . . . ? CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE . . . FINANCONS: Achats, Ventes ou Echanges de vos propriétés. AVONS CAPITAUX ILLIMITES . . . PRETONS en 1ère et 2ème hypothèque. Période de 5-10-15-20 ans. TAUX D'INTERET RAISONNABLE. - PRETONS et FAISONS AFFAIRE DANS TOUTE LA PROVINCE.

La Société de Prêts Hypothécaires de Victoriaville
Case Postale 95 Tél: 752-4848
4 Boul. Jutras Est Victoriaville.

Vente par encan

Mercredi le 13 juin à 1 heure

chez Gérard Bergeron de St-Pierre Baptiste

La ferme est située dans le 2ième rang.

Sera vendu un troupeau de 26 bêtes à cornes dont 14 vaches Derhum et Hereford, 3 taures de 1 an, 1 steers de 1 an, 1 taureau de 1 an, 7 veaux de l'année, le troupeau est passé à l'épreuve du sang certificat fourni.

2 chevaux d'ouvrage, 1 pouliche blonde de 2 ans, 1 trotteur de 2 ans, 2 truies portières, 64 jeunes porcs de deux mois et demi.

La machinerie comprend: 1 faucheuse de 7 pieds, chargeur Cocshutt no 2, râteau droit, herse à disques ,herse à finir, pelle à chevaux, wagon sur pneus, niveleuse à fossé, épandeur Cocshutt sur pneus, semoir à disques McCormick, arracheuse de patates, houe à patates, charrue, sercleur, sleigh double, scie à chaine Pionner 59, feu de forge, séparateur De Laval, trayeuse CO-OP de 1 an d'usure, les outils de hangar et une foule d'articles trop longs à énumérer.

Conditions données sur les lieux.

Pour information s'adresser à:

GEORGE GOGGIN

Encanteur licencié bilingue de

PLESSISVILLE au tél: 195

Prop. de la ferme Barilee enrg.

Grands spéciaux de PEINTURE

AMERICAN - MARIETTA - O.P.W.

Chez P. A. PAINCHAUD Inc.

Peinture à l'huile pour extérieur — Rég. $7.05 le gal. pour **$4.99**

Peinture semi lustrée pour intérieur — Rég. $7.40 le gal. pour **$4.99**

Email à galerie gris moyen — Rég. $7.40 le gal. pour **$4.99**

Blanc intérieur Latex — Rég. $7.40 le gal. pour **$4.59**



PAPIER - TENTURE

3 gros catalogues d'échantillons sont à votre disposition pour faire votre choix - Gratis - Casserolle spéciale pour mouiller la tapisserie encollée.

Voyez notre nouvel étalage de pôles à draperie il y en a pour tous les goûts et pour toutes les bourses.

P. A. PAICHNAUD Inc.

1657 AVE ST-LOUIS. **PLESSISVILLE, TEL: 23**

M. J.-N. Tremblay s'en prend au parti libéral

M. J.-Noel Tremblay, député de Roberval, parlant à Plessisville, s'en est pris à la politique d'intégration dans la Confédération pratiquée par les libéraux. Il a pris pour cible les déclarations de M. Lamontagne, qui dit dans son livre en faveur du fédéralisme que "la lutte engagée est une bataille perdue et que la province de Québec a tort de chercher à défendre son autonomie." M. Tremblay a demandé comment ceux qui ont affaibli les droits les plus essentiels de la province de Québec peuvent prétendre à restaurer la Confédération.

Souveraineté

Le député de Roberval, dont toute la propagande semble axée sur la tendance séparatiste de l'heure, a exalté les sentiments autonomistes de son auditoire, définissant le rôle du député canadien-français comme devant promouvoir la souveraineté du Québec et montrant le 18 juin comme la date fatidique à laquelle le peuple québécois devra décider s'il doit rester dans la Confédération ou chercher un moyen de s'en libérer.

Faisant allusion au RIN qui conseille de s'abstenir de voter, l'orateur a déclaré ceci: "Je ne vous conseille pas de bouder les élections fédérales aussi longtemps que nous avons le privilège de maintenir ou de renvoyer nos administrateurs.

C'est un geste antipatriotique que d'inviter les citoyens à ne pas exercer leur droit de vote, car nous avons le devoir de maintenir notre présence à Ottawa, où il importe que des députés canadiens-français libres d'esprit et indépendants travaillent à l'avènement de la souveraineté du Québec. M. Tremblay a fait cette déclaration après avoir accusé l'équipe libérale "des 75" d'être un régiment de nouilles, manquant complètement d'indépendance vis-à-vis les directives de leur parti.

Semaine nationale de sécurité aquatique du 3 au 9 juin 1962

Au cours de l'été prochain, serez-vous du nombre de ceux dont les noms défraieront la chronique des victimes de l'onde? Evidemment, une telle perspective ne vous sourit guère. Mais selon les statistiques des années précédentes, nous devrions malheureusement déplorer plus d'un millier de noyades de citoyens canadiens durant la saison estivale. Ce sort ne dépend que de vous seul.

Pour notre part, nous préférerions de beaucoup ne pas avoir la pénible obligation d'écrire votre pénégyrique. La tâche n'a rien de bien agréable. Nous éprouverions plus de plaisir à relater un acte d'héroisme au cours duquel grâce à votre promptitude et à votre présence d'esprit, vous auriez sauvé la vie d'une autre personne en voie de se noyer. Mais si vous ne faites pas figure d'héroique sauveteur, vous pouvez quand même épargner plusieurs vies humaines, y compris la vôtre.

La période du 3 au 9 juin est consacrée à la semaine nationale de sécurité aquatique. Profitez-en pour vous aboucher avec votre Croix-Rouge locale et vous renseigner sur les modalités de la sécurité sur l'eau. Par la même occasion, procurez-vous un exemplaire de son manuel de la sécurité aquatique, qui vous dira comment vous pouvez pleinement apprécier les jeux aquatiques, tout en vous mettant en garde contre les embûches à votre propre sécurité. Des chapitres du manuel traitent du sauvetage de vies humaines et de la respiration artificielles; d'autres portent sur le canotage et la plongée sous-marine. Vous pouvez sauver une vie humaine, même si vous ne savez pas nager et le manuel se charge de vous dire comment vous pouvez y parvenir en dépit de votre inexpérience.

C'est en vous familiarisant avec les règles de la sécurité aquatique que vous serez prémuni contre les dangers de l'onde, à l'encontre de ceux qui préfèrent courir des risques. Vous serez en mesure de guider les jeunes en matière de sécurité aquatique et de les aider à repérer le danger latent qui les guette sur l'eau. Du moment que la sécurité aquatique vous est devenue familière, vous êtes en meilleure posture pour les orienter et les protéger du danger. Vous pourrez éviter le triste sort de la noyade à vos concitoyens. Enfin, vous vous protégez personnellement et nous n'aurons pas à signaler une autre noyade dans nos colonnes au cours de l'été.

Cet été, soyez prudent sur l'eau.

Soirée surprise en l'honneur de M. Jean Laliberté maître de poste de Plessisville

Samedi soir, le 26 mai, les employés du Bureau de Poste de Plessisville ainsi qu'un groupe d'amis intimes de M. Mme Jean Laliberté témoignèrent leur attachement à leur dévoué maître de postes en lui offrant une soirée surprise à l'occasion de son anniversaire de naissance.

La réception eut lieu à l'hôtel "La Maison Blanche" à Laurierville des fleurs furent présentées à Mme Laliberté et un attirail de pêche fut offert au héros de la fête afin de souligner cet heureux événement.

Les personnes présentes à cette soirée étaient: Mme Jean Laliberté qui accompagnait son époux, M. et Mme Wilfrid Boulé, Mlle Claire Vincent, M. Fernand Courbron, M. Mme Yvon Fouquette, Mlle Françoise Bergeron, M. Mme Adélard Tanguay, M. Mme Roger Bélanger, M. Mme J.-Paul Bellemare, tous employés au bureau de Poste de Plessisville.

M. Pierre Daigle, maitre de poste et Mlle Jacques de Victoriaville, M. Jean-Louis Carrière, maitre de poste de Princeville et Mme Carrière, Mme Julien Roberge, maitresse de poste de Laurierville et M. Roberge, M. Raymond Bergeron, maitre de poste d'Inverness et Mme Bergeron, M. Alphonse Gourde, maitre de poste de St-Jean d'Irlande et Mme Gourde, M. Mme Lucien Latulippe de Sherbrooke, M. Mme Jean Langlois de Québec, M. Mme Jacques Robitaille de North-Hatley, M. Mme John Cruickshank et Mlle Anne Cruickshank d'Inverness, MM. Mmes Ashton Painter, Roger Dubois, Charles-Edouard Landry, M. Georges-Henri Lemieux, M. Raymond Mercier, M. Noel St-Hilaire et Mlle Colette Gosselin de Plessisville.

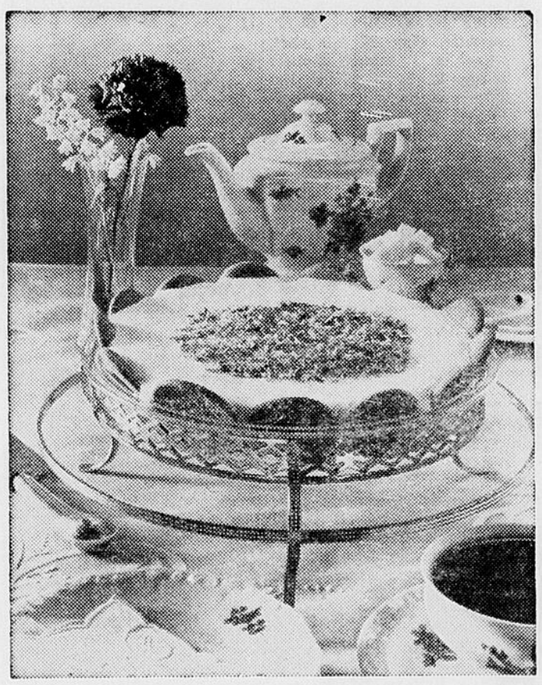
Notre journal est heureux de se joindre aux amis pour féliciter M. Laliberté à l'occasion de son anniversaire de naissance et lui souhaiter encore de belles années à la direction de notre bureau de poste de Plessisville.

La femme vit plus longtemps

Même si on néglige souvent d'en faire état, la prolongation de la moyenne de vie est un facteur important de progrès du niveau de vie. Les plus récentes statistiques des Nations Unies indiquent que les Canadiens sont au nombre de ceux qui ont les meilleures chances de survivre jusqu'à 70 ans et plus. L'amélioration réalisée au Canada comparativement à la génération précédente est remarquable pour ne pas dire dramatique. L'enfant de sexe masculin de notre pays qui naissait il y a 30 ans pouvait compter vivre jusqu'à 60 ans, celui du sexe féminin jusqu'à 62 ans. Aujourd'hui, l'enfant mâle peut espérer vivre au moins sept années de plus, tandis que celui de l'autre sexe survivra probablement 11 années de plus, soit jusqu'à 73 ans, pour ainsi accroître sa moyenne de vie d'un autre cinq ans sur celle du mâle.

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Avec les beaux jours arrivent les parents et les amis qui viennent rendre visite. Mais vous ne devez pas passer votre temps à cuisiner pour eux. Les économistes ménagères de la compagnie Carnation vous recommandent pour épargner du temps, de confectionner des tartes mousseline attrayantes et faciles à réussir. C'est le dessert idéal par temps chaud, puisqu'il ne requiert pas de cuisson, et que la garniture joliment dessinée en spirale, est légère et d'une riche consistance crémeuse, étant faite avec du lait évaporé qui se mêle si bien aux autres ingrédients et donne toujours une texture veloutée. Avec ces tartes qui ne demandent pas de cuisson et dont l'allure est si appétissante, vous enchanterez certainement vos visiteurs.



C'est un plaisir de servir cette tarte non cuite: elle est faite avec du lait évaporé, l'aliment pratique, crémeux et délectable par excellence, et avec des biscuits comme croûte attrayante et originale.

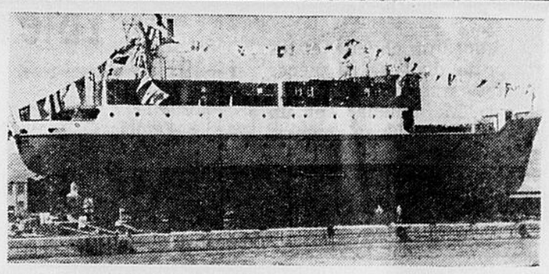
TARTE LIME-ET-COCO

(donne une tarte de 9 pouces)

38 biscuits (wafers) à la vanille d'environ 1-¾ de diamètre
3 c. à table de beurre fondu
1 sachet (3 onces) de gelée en poudre à la lime
¼ de tasse de sucre
¾ de tasse d'eau bouillante
1 c. à thé de zeste de citron râpé
¼ de tasse de jus de citron
1 tasse de lait évaporé non dilué
noix de coco grillée

Réserver 13 biscuits, et écraser les autres. Bien mêler les miettes de biscuits au beurre fondu, et déposer sur le fond d'un moule à tarte de 9 pouces de diamètre; tapisser la paroi du moule avec les biscuits entiers. Discoudre la gelée en poudre et le sucre dans l'eau bouillante; ajouter le zeste et 2 cuillerées à table de jus de citron. Laisser épaissir au réfrigérateur. Réfrigérer le lait évaporé dans un bac du congélateur jusqu'à formation de minces cristaux de glace sur le bord du lac (15-20 minutes). Fouetter en neige ferme (environ 1 minute). Ajouter le reste du jus de citron, soit 2 cuillerées à table; fouetter en neige très ferme (environ 2 minutes). Incorporer délicatement au mélange la gélatine. Déposer par cuillerées dans le moule. Garnir de noix de coco. Laisser prendre au réfrigérateur (1 à 2 heures).

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



NOUVEAU NAVIRE DU CN DESTINE AU SERVICE DE LA TERRE-NEUVE — Ce navire, de 188 pieds de longueur, lancé à Collingwood, Ontario, fera prochainement partie de la flotte du CN en service entre St-Jean et Lewisporte en Terre-Neuve.

Le VM Taverner, soit le nom sous lequel Mme David Walker épouse du Ministre des Travaux Publics, a baptisé ce vaisseau, a été construit pour le Canadien National par le ministère des Transports. On a choisi ce nom pour honorer le capitaine Benjamin Taverner, maître du vaisseau "Caribou" de la Compagnie des Chemins de Fer de Terre-Neuve. Ce vaisseau fut la proie d'un sous-marin allemand en 1945 alors que le capitaine Taverner et deux de ses fils perdirent la vie. Le vaisseau était en ce moment en service le long de la côte Terre-Neuve. Des parents du capitaine assistèrent à la cérémonie du lancement. Le nouveau navire pourra accommoder 59 passagers, soit 39 couchettes et 20 avec fauteuils, et compte un équipage de 27.

(Photo CN)

Responsabilité en sécurité routière

"Il en dépend de VOUS: non pas du voisin!" déclarait M. C. E. Carson, président général du conseil canadien de la sécurité routière, dans un commantaire sur la responsabilité en sécurité routière. Il est d'avis que cette responsabilité retombe directement sur l'individu comme automobiliste et comme piéton. Faisant allusion à la campagne actuelle du printemps (avril et mai que poursuit le Conseil et qui a pour but d'assurer, par une vérification minutieuse, le bon fonctionnement du mécanisme de toutes les voitures, M. Carson disait "Si chaque automobile acceptait la responsabilité qui incombe à lui seul d'assurer le bon fonctionnement de sa voiture, il n'y aurait sûrement plus d'accidents de circulation à cause de défectuosités mécaniques".

Le Conseil recommande à tous les automobilistes d'effectuer cet examen complet en prévision de l'été qui approche. Ce serait aussi le moment propice de repenser leur attitude et leur habileté au volant.

"Conduisez comme vous devez le faire, nous dit-il, et ne tentez jamais de faire la leçon aux autres sur la route. La sécurité au volant est votre responsabilité. Sachez l'accepter!"

Des chemises "père et fils" pour la fête des pères



CES ELEGANTES CHEMISES "PERE ET FILS", faites d'un mélange textile d'entretien facile, font un cadeau de Fête des Pères que Papa peut partager avec fiston. Ces chemises sont très faciles à confectionner et elles résisteront à un rude usage et à de nombreux lavages. Les patrons, qui se prêtent également au coton et au lainage sont Simplicity No 4452 (Père) et No 4453 (Fils).



La politique libérale, - plein emploi, régime d'assurance médicale, bourses d'étude, pensions, - permettra à l'expansion nationale de multiplier les possibilités de tous les Canadiens.

le 18 juin prochain

VOTONS LIBERAL

VOTONS

Gaby Roberge

Vous SOUVENEZ-VOUS des

anciens candidats libéraux de jadis et de leurs promesses. Ils étaient des machines voter qui répétaient ce que disait C. D. Howe.

Il nous faut un représentant dynamique et patriote.

IL NOUS FAUT un homme BOUILLANT SINCERE

Jean-L. Dutil



La Ronde de Pierre

Visites Interprovinciales

Les Visites Interprovinciales offrent aux familles canadiennes françaises la possibilité de recevoir une jeune fille de 18 ans et plus, venant de la province d'Ontario et désireuse d'apprendre le français. L'étudiante Ontarienne s'engage à prendre soin des enfants. Le foyer qui recoit doit créer à la visiteuse un climat familial qui permette entente, langue seconde et détente.

Le même mouvement peut s'exercer pour nos étudiantes de la province de Québec qui désirent profiter du service aide-familiale.

Les personnes qui seraient intéressées à l'une ou l'autre de ces visites pourront s'adresser à :

Monique Boissonnault
1937 Ave St-Louis,
Plessisville, Tél : 145

Dixième Anniversaire de l'Ecole Marternelle Marie-Joie

A cette occasion, les parents des enfants qui ont fréquenté l'école Marternelle Marie-Joie étaient invités à voir participer leurs jeunes de quatre et cinq ans, dans une charmante scènette et exécuter des chants qui ont fait notre admiration.

Une fois de plus nous avons apprécié à sa juste valeur, le magnifique travail qu'il s'est fait au cours de l'année.

Un tel succès prouve un dévouement constant et une application toute particulière.

C'est pourquoi, nous aimerions rendre hommage à Mme Marcel Jean, qui a **semé l'idée d'une école maternelle à Plessisville.**

Nous espérons qu'elle continuera cette belle oeuvre et souhaitons LONGUE VIE A L'ECOLE MATERNELLE MARIE JOIE.

Gagnants du Gros Lot au Magasin Albert Dubuc du 1er juin à Plessisville

1—Maurice Bergeron de Plessisville
(Stéréo R. C. A. Victor et deux tables de salon)
2—Lionel Lavigne de Plessisville
(Une batterie de cuisine en fonte émaillée l'islet)
3—Dominique Jalléo de Plessisville
(Un divan-lit)
4—Lionel Lavigne de Plessisville
(Un chiffonnier de set de chambre)
5—Rosario Fortier de Plessisville
(Une chaise T. V.)
6—Arthur Blouin de Plessisville
(Une berçante chromée)
7—Dominique Jalléo de Plessisville
(Trois chaises de parterre)
8—Henri Mercier de Inverness
(Deux lampes de salon et un tapis turquis)
9—Micheline Lacasse de Plessisville
(Un matelas Simmons)
10—Gilberte Goudreault de Princeville
(Un fauteuil d'enfant).

Monsieur Albert Dubuc profite de l'occasion pour remercier tous ses clients de Plessisville et de la région pour l'encouragement qu'on a bien voulu lui donner pendant sa Grande Vente "Aubaines de Mai".

Assemblée des Filles d'Isabelle . . .

L'assemblée des Filles d'Isabelle se tiendra au Centre d'Etude, mercredi soir le 13 juin.

Cette assemblée sera dernière avant les vacances.

On est prié d'en prendre bien note.

M. Jean Desrochers de Plessisville de retour du Congo et conférencier du club des photographes

M. Jean Desrochers de Plessisville membre du club des Photographes Amateurs des Bois-Francs et qui vient d'arriver du Congo ex-belge où il a rempli pendant un an les fonctions de secrétaire pour l'ONU, a donné une conférence au local des photographes le 30 mai dernier.

Il a parlé du travail de l'ONU au Congo, du climat de ce pays des moeurs des noirs, du rôle de la presse dans la diffusion des nouvelles et de la situation telle qu'il la voit.

Audition très goûtée au Couvent de Plessisville

Les membres de l'école de musique du couvent de Plessisville ont donné une intéressante audition de leur savoir-faire, au cours d'un programme auquel les parents étaient invités.

Les petits du cours d'initiation ont chanté un choeur, et les élèves du cours de piano ont interprété différentes pièces en solos, duos ou quatuors. On a surtout remarqué une fantaisie de Lecuona, à quatre mains: "Malaguena", et un extrait de la suite de "Casse-noisette", de Tchaikowsky, deux chorégraphies. Enfin, ce qui doit être souligné "l'Alleluia", de Haendel, interprété par la chorale de l'Institut familial.

Tout ce concert fut réalisé sous la direction experte de la R. S. Yolande-Cécile, s. c. q.

CENTRE de l'ELEGANCE

— VETEMENTS . . . Progress Brand (tissus Garnett) et sur mesures.

— CHEMISES . . . Bluestone, B. V. D. et Tooke.

— SOULIERS . . . Slater.

MESDAMES...
MESSIEURS...
et les plus jeunes aussi

— CHAPEAUX . . . Biltmore Morgan, Knox.

AU RAYON DES DAMES

— Un choix considérable de vêtements de base, de lingerie, robes, etc.

— Fourrures.

N. B. ouvert le mercredi après-midi.

JOHN JALLEO & FILS Ltée
1465 St-Louis - Tél : 341 - Plessisville

Pour plus de naturel, photographiez les enfants quand ils jouent



LA CREME

D'après le Directorat des Aliments et Drogues, la crème doit être le liquide gras du lait obtenu par séparation de ses constituants.

Selon les provinces et les municipalités, le marché offre de la crème à fouetter dont la teneur en gras varie de 30 à 35% et des crèmes sous les noms courants de crème claire, crême de table, à café, à céréales, contenant de 7 à 18% de gras.

Il se vend aussi de la crème en conserve: celle-ci doit porter une étiquette mentionnant le pourcentage de gras de lait qu'elle renferme.

Les salades vertes accommodées à la crème jouissent depuis toujours d'une grande popularité chez les canadiens.

Les sauces blanches sont beaucoup plus veloutées lorsqu'elles contiennent une certaine quantité de crème.

Comme mets de souper rien de plus simple à préparer et de plus agréable à déguster que des oeufs cuits dur, tranchés, condimentés d'oignons verts hachés et arrosés de crème.

Des fraises, des framboises, des bluets bien frais, accompagnés de crème au goût et sucrés au miel constituent un dessert rafraichissant idéal pour les chaudes journées d'été.

Les gourmets se délectent de comporte à la rhubarbe arrosée de crème.

Pour de bonnes photos, regardez avant de déclencher



Bonbonnières du Festival 1962 Liste des gagnants

Fernand Doyon, C. P. 519, Plessisville, Maryse Côté, 1085 St-Calixte, Plessisville, Louis-Joseph Tanguay, St-Ferdinand, Roger Fontaine, Villeroy, Jean-Maurice Lessard, 436 Létourneau, Thetford-Mines, Léo Blondeau, St-Ferdinand, Maurice Payeur, Ste-Sophie, Laurent Bellemare, 2133 St-Louis, Plessisville, Alphonse Poudrier, C .P. 417, Richmond, Robert Bergeron, Ste-Sophie, Jos. Jutras, 1524 Savoie, Plessisville, Henri Brunelle, Hôtel du Gouvernement, Québec, Delphis Gagné, 1921, St-Edouard, Plessisville, Camille Kelly, rue St-Calixte, Plessisville, H. André East, 1691 des Erables, Plessisville, Laurette Nadeau, C. P. 1071, Plessisville, Joseph Gagnon, St-Côme, Cté Beauce, Denise Bérubé, 1619, St-Edouard, Plessisville, Gérard Raymond, Ave St-Louis, Plessisville, Irénée Boivin, 1735 Ave Bélanger, Plessisville, Armand Marcoux, 1003 Blvd McMamamy Sherbrooke Arsène Paradis 16A, Aqueduc, Victoriaville, Lise Mercier, Ave St-Louis, Plessisville, Mme Omer Cantin, 38 Blvd Jutras E, Victoriaville François Verville, Arthabaska Mme Raymond Tousignant, 1318 Ave Matte, Plessisville, Mme Arthur Houle, Princeville, Jean Fournier, C. P. 488, Plessisville, Léonidas Lehoux, Disraéli, Cté Wolfe, Mlle Myrane Hinse, C. P. 484, Plessisville, Guy N. Blanchet, 6625 Des Erables, Rosemont, Robert Blais, Ste-Sophie, Mme Albert Hamel, 568-11e rue ouest, Thetford-Mines, Norbert Lemieux, St-Norbert, Cté Arthabaska, Yolande Rouleau, 1672 St-Laurent, Plessisville, Jean-Pierre Lacasse, 1616 St-Laurent, Plessisville, Denis Beaudoin, 448 Ave Labbé, Thetford-Mines, Mme Denis Martin, Montréal, Doris Tardif, 652, St-Jacques, Princeville, Mme Albert Caron 1730 Ave Bélanger, Plessisville.

Remerciement de l'association des femmes libérales de Plessisville

Le 19 mai dernier l'Ass. des Femmes Libérales de Plessisville terminaient la saison des Quilles par un Gala à la Salle de l'Hôtel de Ville. A cette occasion étaient présents le député M. Emilien Maheux, Mme Maheux, un annonceur de la radio et télévision M. Yvon Blais, M. le Maire Collin et Mlle Thérèse Belleau présidente des Femmes Libérales du comté de Mégantic.

L'exécutif désire remercier les personnes qui ont donnés des trophées, cadeaux et prix de présence qui sont: Les quatre commanditaires, brasserie O'Keefe, Tissus Bergeron, Salon Gertie et Mercure Tranport qui ont supporté la Ligue pour l'année 1961-62. Remerciements pour les généreux dons reçus de M. Emilien Maheu, bijouterie Pelletier, J. O. Dubois, Fournier et Michaud, Au petit Salon, Bijouterie Dupont, Plessisville, Holsery, Côté et Fils, Fournier et Grégoire, Henri Haroon, Albert Dubuc, Syndicat de Plessisville, Salle à Manger Plessis, Garage E. Labrie, Boucher D. Sévégny, Fleuriste Plessis, Bijouterie Bellemare, Molson, Fernand Bourque, Léonard Forand, Dow, Filature Plessis Ltée, Pâtisserie Bergeron, Rouiller et Fils, Mme Anette Boisson et John Jalleo et Fils.

Nous profitons de l'occasion pour remercier les personnes qui se sont dévoués pour ce Gala, Mme E. Boissonneault, Mme Jacques Boulanger, J.-Marie Sévigny, J.-Léon Morneau, Charles Bureau et Lionel Mercure. Nous remercions les personnes qui ont vendu les cartes de ce Gala qui a été un très beau succès.

L'Exécutif des Femmes Libérales de Plessisville.

La Croix-Rouge vous représente toujours et partout

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Ca vous regarde!

par
Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Kateri a toujours eu horreur du biais, de la demi-vérité, de la tromperie et de l'erreur. A méditer sa vie de petite Indienne illettrée, à condition d'être droits, les plus cultivés, les plus civilisés pourraient beaucoup y gagner.

Dans le Nouveau Journal, du 10 avril dernier, sous la rubrique "l'Opinion du lecteur" un M. Veritas vous mêle l'Inquisition, les Jésuites et le P. Brouillé Il n'est guère méchant. Jugez plutôt:

"C'est le temps de crier "Alerte!" écrit M. Veritas, car l'histoire se répète et voici les Jésuites de nouveau au secours de la foi! Ne voit-on pas apparaître les jours de l'Inquisition?"

Ah! cher opinant du Nouveau Journal, on voit le P. Brouillé ici et là; on voit des Jésuites de temps en temps — mais on a beau se dessiller les yeux, par l'Inquisition!

De grâce, M. Veritas, n'accolez pas l'Inquisition et les Jésuites. Grave erreur historique. Ne saviez-vous pas que l'Inquisition a toujours été aux trousses d'Inigo le Basque?

EN 1526, à Alcala en Espagne, enquête sur sa vie et sur sa doctrine. En 1527, le 6 mars, nouvelle enquête. Dernière semaine d'avril 1526, emprisonnement d'Ignace et remise en liberté le 1er juin. Toujours la même année, on l'examine, et le voilà de nouveau entre les quatre murs d'un cachot. En 1535, à Paris, on le défère devant l'inquisiteur, qui finit pas l'exonérer de tout blâme. Un peu plus tard à Rome, on veut de nouveau le traîner devant les tribunaux, mais cette fois-ci, Ignace se défend vigoureusement et finit par avoir gain de cause.

Non, M. Veritas, pour porter dignement votre nom, ne mêlez pas l'Inquisition et les Jésuites. Ils n'ont jamais fait bonne compagnie ensemble.

Aux amis de Kateri, qui m'écrivent pour remercier d'une faveur obtenue par son intercession, puis-je demander de la détailler, cette faveur? Ils faciliteraient mon travail. Ecrie au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec).

Des hommes . . .

par M'amie

—La destinée des hommes est écrite au ciel.

—La vie de l'homme sur la terre est un combat perpétuel.

—L'homme récoltera ce qu'il aura semé.

—L'homme s'il est heureux, ne se corrige guère.

—L'homme vit d'espérance et puis de souvenirs.

—On ne mesure pas les hommes à la toise.

—L'homme a été le brouillon de la création.

—Pour être plus moderne on dit aujourd'hui que: "La valeur d'un homme se mesure à la carosserie de sa voiture.

—Il n'y a pas lieu de lancer une pierre à un homme, à cause de la couleur de sa peau.

—Les hommes sont comme les melons. Plus ils sont vieux, meilleurs ils sont.



M. Léonard Roy, Ph. M., L.S.S.E secrétaire exécutif et directeur général de l'Association des Industriels Laitiers de la province de Québec Inc est le président du Comité d'Orientation des Cours de perfectionnement en administration de commerce de la province de Québec, en callaboration avec le Ministère de l'Industrie et du Commerce de la province et l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

La dix-huitième session annuelle de des cours aura lieu cette année au Pavillon Lalement du Collège Jean de Brébeuf de Montréal du 24 au 30 juin.

Sont invités à y participer les secrétaires et administrateurs des Chambres de Commerce Senior et Junior de tout le Québec.

En MOINS de 5 ANS...

- **les conservateurs ont augmenté les pensions aux personnes âgées.**
- **les conservateurs ont augmenté les allocations familiales.**
- **L'assurance-chômage peut maintenant être percue durant 52 semaines au lieu de 36 et le montant des prestations a été augmenté.**

Ecoutez la voix DU BONS SENS

au dessus des promesses libérales.

Votez Jean-L. DUTIL

Candidat conservateur dans le comté Mégantic

Fin des activités chez les Chevaliers de Colomb de Plessisville...



Conseil No. 2527

● La photo ci-dessus fut prise samedi soir dernier le 6 mai lors de la Soirée marquant la fin des activités de la saison 1961-62 des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

De gauche à droite, nous apercevons: MM. Claude LAFOND, Marcel BERNIER représentant local de la Cie "Dow", Raymond ROUILLIER, Victorin SAMSOM, Gustave DIONNE président de la Ligue de Quilles Commerciale, Gaston LEHOUX, président de la Ligue de Quilles des Chevaliers, Roger GRONDIN, député grand-chevalier, Joscelyn SAMSON, grand chevalier, Roland FORTIER, intendant, Adrien FORTIER, Laurent DION, Raymond LACASSE secrétaire-financier, Maurice PATRY, Gérard BERGERON représentant local de "Molson".

Une ambiance de gaieté régnait au sein du Conseil 2527 Plessisville des Chevaliers de Colomb, samedi soir le 26 mai 1962, à l'occasion de la soirée de clôture des activités. Environ cent cinquante personnes prirent part à la fête qui réunissait les quilleurs des ligues Chevaliers et Commerciale, les commanditaires ainsi que plusieurs membres ayant participé à d'autres activités au cours de la saison.

A 7 hres, une équipe de quilleurs de Forano rencontre celle des Chevaliers. Forano se montra encore cette année invincible par une victoire et remporta le prix de $5.00 qui fut remis au capitaine M Gustave Dionne.

M. Roland Fortier ,intendant, souhaita la bienvenue et remit immédiatement le micro à M. Gustave Dionne, président de la ligue commerciale et M. Gaston Lehoux, président de la ligue des Chevaliers, afin de procéder immédiatement à la remise des prix en argent pour plus de $250.00 ainsi que des divers trophées. MM. Joscelyn Samson, Grand Chevalier, Roger Grondin, D.G.C., Gustave Dionne, Gaston Lehoux, Paul Salvail, Antonio Bellemare, Raymond Rouillier, Marcel Bernier représentant local de la Brasserie Dow, Gérard Bergeron représentant local de la Brasserie Molson's, et d'autres membres présentèrent aux méritants leurs prix.

1.- LIGUE COMMERCIALE: Trophée "DOW" remis au capitaine de l'équipe Rouillier et Fils, M. Victorin Samson ,et le trophée HERVE NADEAU au capitaine de John Jalleo et Fils M. Adrien Fortier. Cette ligue était commanditée par Rouillier et Fils, John Jalleo et Fils, Bijouterie Antonio Bellemare, Côté et Fils, Dion et Frères et Les Producteurs de Sucre d'Erable. Un montant appréciable en argent fut distribué entre MM. Adrien Fortier, Jean-Guy Ruel, Jacques Labrecque, Léonard Lacasse, Ls.-Ph. Michaud, Victorin Samson, Jean-Guy Goulet, André Bernier, Lucien Faucher, Gaston Lehoux, Jean-Roch Tremblay, Roger Grondin, Armand Turcotte, Maurice Patry, Yvan Laliberté, Claude Lafond, Gérard Dickner, Benoit Barthell. De plus, M. Victorin Samson détenant la meilleure moyenne de la ligue, 164.4, s'est mérité un emblème Molson's. Dix joueurs reçurent soit un panier à lettre ou un porte-monnaie don de M. Maurice Legendre et Marcel Bernier représentant "Dow".

2.- LIGUE CHEVALIERS: M. Claude Lafond, capitaine de l'équipe vainqueur, soit Dion et Frères, reçut le TROPHEE GENEREUX DONATEURS. Les cinq joueurs de cette équipe reçurent chacun $2.00 don de J. E. Bourque et Fils Ltée. D'autres prix en argent furent décernés à MM. Jean Labrecque, Gaston Lehoux, Jean-Guy Ruel, Denis St-Amand, Jean-Luc Gagnon et Yvon Beauchesne.

3. ELIMINATION CLASSE "A": Le trophée MOLSON'S est gagné par M. Maurice Patry par une moyenne de 183 qui se partage les prix en argent avec MM. Benoit Barthell, Victorin Samson et Claude Bouffard. Un emblème Molson's est remis à M. Victorin Samson qui avait gagné ce trophée en 1961.

4.- ELIMINATION CLASSE "B": M. Henri Lafond gagne le trophée "Dow" avec une moyenne de 157.7. Les prix en argent sont mérités par M. Bertrand Genest tandis que M. Lucien Faucher, se voit décerné un emblème "Dow" pour 1961.

5.- TOURNOI 6 PARTIES: Le trophée HEON est remis à M. Victorin Samson pour sa moyenne de 199.1 qui partage les prix en argent de $55.00 avec MM. Adrien Fortier, Bertrand Genest, Jean-Guy Goulet et Benoit Barthell.

6.- 8 PARTIES CLASSE "A": Avec une moyenne de 189.6, M. Adrien Fortier remporte le trophée ARMAND GIGUERE qui prend part également au prix en argent avec MM. Victorin Samson, Jean-Guy Goulet. M. Claude Bouffard reçoit un emblème pour 1960 et 1961 ayant perdu son trophée.

7.- 8 PARTIES CLASSE "B": Pour une deuxième année, le trophée GEORGES DUPONT est gagné par M. Raymond Lacasse qui se partage les prix en argent.

8.- 8 PARTIES CLASSE "C": M Chs. Henri Gilbert gagné le trophée JOSEPH DUGAL et les prix en argent.

A l'occasion du Tournoi Provincial de l'Est des Petites Quilles du Québec à la Salle Limoilou de Québec, un prix de $5.00 fut remis à M. Maurice Patry, Victorin Samson et M. Gustave Dionne reçut $3.50 pour la 3e moyenne de groupe.

Au cours de l'après-midi, à Black Lake, avait lieu le tournoi de district "Dow". M. Victorin Samson s'étant classé premier avec une moyenne de 168.6 reçut de Marcel Bernier, représentant local pour la Brasserie Dow, un magnifique trophée et participa ainsi au tournoi éliminatoire de Radio-Canada pour l'Heure des Quilles 1962-63.

Au POOL, 32 joueurs ont pris part au tournoi qui n'a pas manqué d'intérêts encore cette année. M. Maurice Pellerin en était l'organisateur. Le trouphée HENRI RICHARD fut gagné par M. Andre Dubue et M. Henri Richard reçut un emblème pour 1961.

Dans le domaine des cartes, le trophée THEATRE COLONIAL pour le canasta ne fut pas disputé cette année, mais M. Omer Pinette reçut un emblème pour 1961.

La distribution étant terminée, le Grand Chevalier, M. Joscelyn Samson adressa quelques mots de bienvenue et remis quelques récompenses spéciale à quelques membres entre autre à M. Marcel Bernier pour la plus haute partie de ligue soit 292. Ont suivi pour adresser la parole les commanditaires MM. Antonio Bellamare et Raymond Rouiller ainsi que MM. Marcel Bernier et Gérard Bergeron. Les dernières paroles furent à l'Intendant, M. Roland Fortier et à la musique.

LE PUBLICISTE

Comment vivre en été

Durant les mois d'été, la vie est facile — du moins, elle devrait l'être. La plupart des gens aiment à vivre au grand air, soit dans la cour, le patio ou le chalet.

Des meubles appropriés jouent un grand rôle dans la jouissance de cette vie au dehors. Les tables et chaises pour l'extérieur sont généralement construites en acier tubulaire, en fibre de verre,, aluminium ou matériel semblable et ils sont plus légers quoique solides.

Quand on achète ses meubles d'été, il faut considérer plusieurs facteurs. Le confort est la première considération pour les chaises, chaises-longues etc.,. La facilité de lavage - des meubles sur lesquels on peut diriger le boyau d'arrosage - c'est encore très important. S'ils sont destinés à demeurer en place tout l'été, on doit acheter des meubles plus lourds. Il faut aussi s'assurer que la peinture et le tissu résistent au soleil et soient imperméables.

Il y a d'autres qualités à rechercher, surtout quand on achète des chaises. Elles doivent être bien balancées, toutes les parties de bois ou de métal étant bien arrondies et lisses. Les parties exposées en métal doivent être situées là où une personne ne s'assiéra pas et ne s'appuiera pas, quand la chaise a été laissée quelque temps au soleil. Les bras de métal peuvent devenir incorfortablement froids le soir.

Des meubles d'été confortables suggèrent naturellement des piqueniques et des barbecues. On dirait que tout est meilleur quand on mange dehors. De petites tables qui ne rouillent pas sont très commodes sur le patio ou le gazon. Pour les inévitables liqueurs douces froides de longues broches spéciales, dont le haut est en spirale, retiennent bien le verre ou la bouteille et sont piquées en terre pour fournir un service très commode.

Maurice d'Amours



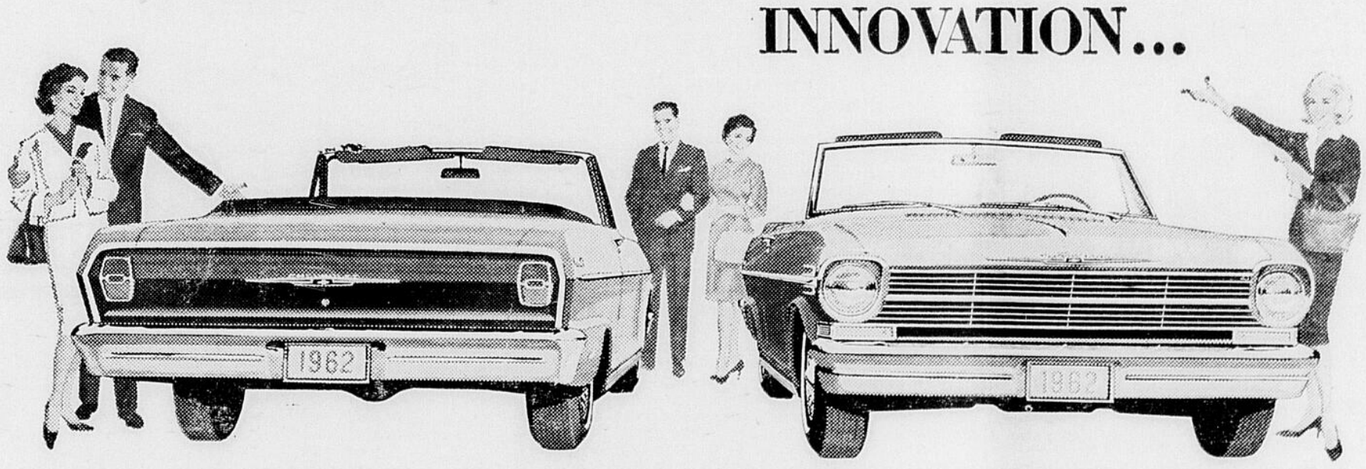
Maurice d'Amours, qui était surintendant général de la compagnie Québec Power depuis quatre ans, vient de passer à La Compagnie d'Electricité Shawinigan à titre de vice-président, relations extérieures.

Né à Rivière-du-Loup le 18 mai 1921, M. d'Amours a fait ses études au Séminaire de Rimouski (B. A. Laval 1941) et à l'Université Laval, où il a obtenu son BSc.A. en génie électrique en 1945.

Entré au service de la Compagnie Québec Power en 1945, il devenait surintendant du district de Québec en 1948, surintendant adjoint de la division de l'électricité en 1953, surintendant de cette division en 1955 et surintendant général de la compagnie en 1958.

L'an dernier, M. d'Amours a été président du fameux Carnaval de Québec et, depuis plusieurs années, il déployait aussi une grande activité au sein de la Chambre de Commerce de Québec, de l'Association des Industriels de Québec et d'autres groupements de la Vieille capitale.

UNE MERVEILLEUSE INNOVATION...



Décapotable Chevy II Nova 400.

UNE VOITURE LUXUEUSE À UN PRIX ABORDABLE

Dès que vous entrez dans une Chevy II, la vie prend un tout autre aspect. C'est une voiture de dimensions pratiques et de prix raisonnable qui offre un luxe et un style éblouissants, encore inconnus dans cette catégorie. Six personnes tiennent à l'aise dans une Chevy II. Vous avez le choix entre un nerveux six-cylindres et un robuste quatre-cylindres. La carrosserie a été exécutée dans toutes les règles de l'art par Fisher et ses nombreux perfectionnements lui ont valu les prix d'excellence technique les plus convoités. Enfin, vous avez le choix de 11 ravissants modèles Chevy II . . . Voyez votre concessionnaire Chevrolet dès aujourd'hui . . .

Essayez une CHEVY II et vous verrez!

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément

Une valeur General Motors

Ne manquez pas "Music-Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30. au réseau français de Radio-Cnada.

FORAND AUTO, Ltée

1030, rue St-Calixte -- Tél. 433

PLESSISVILLE, P. Q.

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE

Ste-Anastasie
Plessisville
Montréal
(Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasie, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyrille, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul. P. M.	Dim. seul. P. M.	Agents Locaux
Ste-Anastasie : dép.	8.15	4.15	6.15		Restaurant Gingras
Plessisville : dép.	9.00	5.00	7.00	9.00	Terminus
Montréal : Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a m	Palais Commerce 1700, Berri

	Tous les jours A. M.	Ts les jrs Ex. Vend. Ex. Dim. P. M.	Vendredi seul. P. M.	Dim. seul. P. M.	Dim. seul. P. M.
Montréal : dép.	9.30	5.30	6.30	2.30	8.30
Plessisville : Arr.	12.45	8.45	9.45	5.45	11.45
Ste-Anastasie : Arr.	1.20	9.20	10.20	6.20	12.20 a m

Service : Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seul. P. M.		Agents Locaux
Plessisville : dép.	7.45	1.45	7.00		Terminus
Victoriaville : dép.	8.15	2.15	7.45		Terminus
Ste-Angèle Arr.	9.30	3.30	9.00		Restaurant Richard

	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dim. seul. P. M.		
Ste-Angèle : dép.	10.15	4.15	9.15		
Victoriaville : Arr.	11.30	5.30	10.30		
Plessisville : Arr.	12.00	6.00	11.00		

Pour les Pélerinages et Excursions
Autobus modernes des plus confortables
Pour informations demander :

PROVENCHER BUS LINES
HERVE PROVENCHER, prop.

TEL : 383-J **PLESSISVILLE**

☆ T. POULIN - Prélarts - Epicier - Bière - Porter ☆

• SPECIAL :

Baroléum : .29¢ le pied courant
Congoléum : .54¢ le pied courant
Rexoléum : .45¢ le pied courant

Peinture Ramsay - Régulier $7.95 pour $4.95 gallon
Tapis de Turquie de toutes sortes
Toutes vos commandes livrées rapidement

1562, rue Savoie -- Téléphone: 345 -- Plessisville, - P.Q.

Courrier de PRINCEVILLE

"Coopération" et "Industrie" seront mis en évidence par Princeville.

"Coopération" et "Industrie" seront mis en évidence par Princeville lors de la grande parade qui aura lieu à l'occasion de la célébration de la St-Jean Baptiste, le 24 juin à Plessisville. Les deux chars allégoriques fournis par Princeville pour cette manifestation rappelleront l'évolution de la coopération et le développement industriel.

La construction de ces chars allégoriques débutera dans quelques jours et un comité a été formé pour voir à diriger efficacement le travail. A une réunion du comité général d'organisation dirigée par M. Raymond Pépin, président, de nombreuses suggestions ont été faites et des décisions définitives ont été prises sur cette question de chars allégoriques.

A la même occasion, une liste a été dressée avec le nombre de membres de plusieurs mouvements qui figureront dans la parade du 24 juin à Plessisville. Il a été convenu que les groupes qui disposaient d'un uniforme distinctif quelconque fourniraient des effectifs aussi nombreux que possible pour le défilé alors que les mouvements dont les membres n'ont pas de costume spécial, seraient représentés par leurs drapeaux ou bannières.

A la suggestion de M. Alphonse Baillargeon, président de la Société St-Jean Baptiste de Princeville, il a été décidé de faire certaines recommandations au Comité Central d'organisation de la St-Jean-Baptiste à Plessisville. A l'unanimité, le choix de la personnalité féminine qui représentera Princeville dans le char des cinq villes-soeurs, a été approuvé par les membres du comité local d'organisation ainsi que par les délégués des associations qui ont pris part aux délibérations.

La grande route n'est pas un endroit idéal pour vider une querelle.

2 jeunes gens ont appris à leurs dépens que la grand'route n'était pas un endroit idéal pour vider une querelle. Tous deux reposent à l'Hôtel Dieu d'Arthabaska à la suite de cette aventure qui s'est déroulée vers deux heures du matin sur la route No. 5 près de la résidence de Mme Calixte Caron, entre Princeville et Plessisville.

Deux jeunes gens d'Arthabaska dont on n'a pas dévoilé les noms circulaient en automobile sur cette route. On présume que, voulant être tout à leur aise pour régler certains comptes, ils stationnèrent leur véhicule sur le bord de la route.

Sans s'inquiéter du trafic, les deux adversaires empruntèrent la route comme arène de combat.. Les poings ne suffisant pas, ils se seraient servis de bouteilles pour s'assurer les honneurs du "match".

M. Jean-Yves Dubois de Plessisville qui retournait chez lui frappa les deux combattants qu'il n'avait pas vu, à cause des phares des automobiles venant en sens inverse. L'une des bouteilles dont se servaient les jeunes gens, brisa la vitre avant de son automobile.

La police ainsi qu'une ambulance furent demandées sur les lieux. Les 2 combattants dont la querelle s'était terminée autrement qu'ils ne l'avaient prévu furent conduits à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers de la firme Rousseau de Plessisville. Leur état est considéré comme satisfaisant.

Nomination de deux directeurs supplémentaires à l'O. T. J.

Deux directeurs supplémentaires ont été nommés à l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Princeville. MM. Euclide Duhaime et René Sévigny seconderont le travail des membres du bureau de direction qui sont à l'oeuvre depuis plusieurs mois déjà.

L'aménagement des "courts" de tennis est l'activité principale au programme. Selon les prévisions de M. Guy Cartier, président, les 2 "courts" en organisation pourront être mises à la disposition du public vers la fin de juin.

Des soumissions ont été demandées aux intéressés pour les fournitures et le travail à faire pour compléter l'aménagement de ces "courts".

Des études seront faites par les ingénieurs de la Cie Shawinigan Water et Power pour l'installation d'un système d'éclairage approprié. clôtures d'arrêts, allées pour spectateurs ainsi que des entrées convenables seront aussi aménagées sur les terrains.

L'organisation d'une ligue locale de balle-molle est un autre point qui reçoit l'attention des responsables de l'O.T.J. Un comité spécial sera formé pour diriger les activités de ce sport et le terrain situé sur l'avenue Leclerc sera aménagé en vue des activités de cette ligue.

Enfin la formation de moniteurs et de monitrices pour diriger les jeux des jeunes en vacances durant juillet et août, est un autre item à l'ordre du jour à l'O.T.J. Les garçons et filles intéressés à agir comme moniteurs et monitrices sur les terrains, ont été priés de communiquer avec M. Guy Cartier, président de l'O.T.J. afin d'obtenir des détails sur ces postes.

Cours privés
1ère à 7-ième Année

Mlle Marie-Blanche Cloutier désire vous informer qu'elle continuera l'Hôtel de Ville de Plessisville, dans ses cours en septembre prochain à le local des Photographes Amateurs.

Les jeunes de 5 à 6 ans peuvent faire leur première année au complet avec promotion pour la 2-ième année. Aussi, aide aux élèves qui fréquentent les autres écoles, (après 4 heures), Français et Mathématiques.

Marie-Blanche Cloutier
1323, rue Napoléon Tél : 664-J.
Plessisville, P. Q.

(P. 7 juin 62).

POUR VOS VENTES de
Terre et de roulant
soit directement ou à commission veuillez vous adresser à :
EMILE GAGNON
Encanteur Licencié
Princeville, Tél : 364-5281 ou Plessisville, Tél : 560



LE PLEIN EMPLOI

Depuis 1958, le chômage n'a cessé de s'aggraver et menace tous les travailleurs de chez nous. Un nouveau gouvernement libéral paiera le prix qu'il faut pour remettre les chômeurs canadiens au travail. Au moyen des vingt-cinq mesures pratiques énumérées ci-contre, le Parti libéral du Canada rétablira le plein emploi.

LES 75 l'équipe la volonté la force du Québec dans LE PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Parti libéral du Canada

URBANISME ET LOGEMENT — 1. Création, avec le concours des provinces, d'un Fonds de prêts aux municipalités pour la mise en oeuvre des services municipaux. 2. Élimination des taudis et rénovation des zones tarées de nos cités et de nos villes. 3. Logements à loyer modique (avec attention particulière accordée au logement des personnes âgées). 4. Amélioration de la Loi nationale sur l'habitation afin que les prêts puissent servir à l'achat de maisons déjà construites aussi bien qu'à la construction de nouvelles maisons. 5. Habitation rurale (assouplissement dans les plans, les normes et le financement pour faire face aux besoins particuliers des différentes régions).

MISE EN VALEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES 1. Création d'un organisme fédéral qui travaillera en étroite collaboration avec les provinces, les municipalités et les groupements locaux. 2. Encouragement aux industries nouvelles. 3. Subventions pour les travaux publics essentiels. 4. Subventions fédérales aux municipalités pour les travaux d'hiver, proportionnées au niveau du chômage dans chaque municipalité. 5. Subventions pour fins d'investissement aux municipalités dans les régions où le chômage est chronique.

RELANCEMENT DE L'INDUSTRIE — 1. Stimulants fiscaux pour les nouvelles entreprises et pour celles qui se développent. 2. Fonds d'assistance à l'industrie (les entreprises ayant besoin d'un stimulant fiscal, toucheront des subventions d'appoint durant une période limitée). 3. Subventions d'appoint pour la réadaptation industrielle. 4. Une Banque d'expansion industrielle dynamique en vue de procurer du capital canadien à des fins d'expansion. 5. Aide équitable aux petites entreprises (dans le secteur de la fabrication, du commerce de détail et des services).

RICHESSES NATURELLES ET RECHERCHE — 1. Impulsion à la recherche (selon un programme comprenant en particulier des études détaillées, industrie par industrie, sur les moyens économiques d'ouvrer au Canada nos matières premières et d'exporter des produits finis de plus grande valeur). 2. Relevé de nos richesses naturelles et construction de routes d'accès. 3. Aide à l'industrie primaire (grâce à l'expansion des marchés et au développement rapide des industries qui exploitent nos immenses ressources forestières et minières, nos cours d'eau et nos sources d'énergie). 4. Développement, au bénéfice des Canadiens, des territoires du nord sous juridiction fédérale.

FONDEMENT D'UNE SAINE ÉCONOMIE — 1. Sage administration des finances du pays. 2. Équilibre du budget dans des conditions de plein emploi. 3. Augmentation de notre commerce extérieur (selon un plan favorisant une plus grande mesure de libre-échange avec la Grande-Bretagne, les États-Unis et le Marché commun européen, comme première étape en vue de la création d'une Communauté économique atlantique). 4. Revision fiscale (dans le but de distribuer les taxes plus équitablement, d'encourager l'esprit d'initiative et de diminuer les entraves à l'expansion économique). 5. Politique monétaire au service d'une expansion économique stable. 6. Création d'un Conseil économique (qui fera des recommandations sur la planification des activités gouvernementales et les mesures propres à favoriser au maximum l'efficacité et le progrès de l'économie).

(Extrait du manifeste du Parti libéral du Canada)



LE 18 JUIN PROCHAIN
Assurons l'avenir
Votons Gaby Roberge



Aux problèmes de l'heure, le parti libéral apporte des solutions progressistes, réalistes et sérieuses.

le 18 juin prochain
VOTONS LIBERAL
votons
Gaby ROBERGE

Semaine Nationale de Sécurité Aquatique du 3 au 9 juin 1962

Les écoles fermeront leurs portes d'ici quelques jours. Des milliers de familles canadiennes boucleront bientôt leurs malles et se dirigeront vers leur chalet d'été pour y jouir pleinement des rayons bienfaisants du soleil et de la fraicheur d'une eau limpide. Cependant, comme le père de famille ne peut s'y rendre qu'en fin de semaine, il s'ensuit que la responsabilité entière de la garde des enfants retombera sur la mère. Cette dernière ne saurait donc compter sur le concours efficace du père de famille forcément absent.

Comme on le sait, les enfants raffolent des jeux aquatiques et nautiques. Il est impossible de les en tenir éloignés, surtout si la famille a élu domicile sur la plage. Toutefois, il arrive malheureusement que ces divertissements se muent en tragédies pour un seul instant de négligence. Il suffit que la mère se laisse distraire une seule seconde pour que l'enfant coure un danger.

De prime abord, les jouets gonflés peuvent paraître absolument inoffensifs et cependant, ils peuvent être cause de la mort d'un enfant. Que surgisse une saute de vent et le jouet sera emporté vers le large. Si le hasard veut qu'un enfant s'y agrippe, il s'effraiera, le laissera aller et bientôt sombrera en eau profonde. Ou encore, il peut arriver que sans même s'y agripper, il s'amusera près de la rive. Si un coup de vent entraîne le jouet, il n'est pas difficile de prévoir la réaction naturelle de l'enfant craignant que son jouet lui échappe pour de bon. A la seule pensée d'en être dépossédé, il tentera de le rechapper, pour finalement se noyer dans sa vaine tentative.

Qu'on se le dise! La place de ces jouets gonflés est sur la plage et non dans l'eau.

Si vous amenez les enfants en embarcation, la mère prudente s'assurera que tous et chacun d'eux sont pourvus d'une ceinture de sauvetage, préalablement approuvée par le Ministère des Transports, à Ottawa. La loi stipule en effet que chaque passager, adulte ou enfant, doit être muni d'une ceinture de sauvetage. L'usage n'exige pas que tous les nageurs adultes portent une de ces ceintures dans une embarcation, mais du moment que des non-nageurs novices montent à bord, y compris les enfants, tous doivent en porter. Cependant s'il y a risque de tempête, la prudence exige que tous les passagers aient un de ces dispositifs de sauvetage.

La semaine nationale de sécurité aquatique de la Croix-Rouge se poursuivra du 3 au 9 juin prochain. Les mamans devraient en profiter pour se mieux familiariser avec les modalités de la sécurité aquatique, de préférence avant les vacances d'été. Toute maman devrait connaître les dangers inhérents aux jeux aquatiques et savoir comment y parer, surtout du fait qu'un plus grand nombre de femmes conduiront des embarcations au cours de l'été. La mère de famille consciente du sort qui l'attend ainsi que ses enfants, faute de prudence, aura déjà fait un progrès appréciable pour atténuer le rythme des noyades tragiques et pour s'éviter la douleur de pleurer un enfant bien-aimé. Communiquez avec la Croix-Rouge pendant la semaine nationale de sécurité aquatique et assurez votre sécurité ainsi que celle de vos enfants.

Au cours de l'été, soyez prudente sur l'eau.

Le Coffre-fort volé au garage Pépin est retrouvé à St-Rosaire.

Le coffre-fort volé au garage Pépin de Princeville en avril dernier, a été retrouvé près d'un pont, dans la petite rivière connue sous le nom de Rivière Blanche. Sauf l'argent et les valeurs négociables, le coffre-fort contenait encore les livres et autres documents qui s'y trouvaient au moment du vol.

Malgré un séjour prolongé dans l'eau, tous ces papiers, après avoir été séchés, permettront de reconstituer la liste des comptes recevables. Les livres et documents sont encore dans un état satisfaisant.

La découverte a été faite par M. Alfred Desharnais qui surveillait de jeunes animaux au pâturage. L'une des bêtes s'étant jetée à l'eau pour traverser la rivière, son plongeon provoqua un remous qui fit baisser l'eau de quelques pouces. M. Desharnais remarqua alors quelque chose qui ressemblait à de petites roues.

Il appela deux de ses voisins qui pêchaient non loin de là et après avoir sondé la rivière profonde de plusieurs pieds à cet endroit, ils constatèrent qu'il s'agissait d'un coffre-fort. L'un des voisins alla chercher son tracteur et après quelques difficultés, le coffre-fort fut tiré hors de l'eau.

La porte qui avait été arrachée selon toute apparence, à coups de marteaux et avec une barre, par les voleurs, fut retrouvée dans l'eau près du coffre-fort. De menus objets contenus dans le coffre-fort ainsi que d'autres enlevés par les voleurs au cours de leur visite au garage Pépin, furent aussi retrouvé sur les lieux. Les recherches se poursuivent afin de retracer une machine à distribuer les cigarettes volées au garage Pépin en même temps que le coffre-fort. La profondeur de l'eau et la nature du fond de la rivière rendent le travail difficile.

Après avoir fait leur découverte, M. Alfred Desharnais et ses compagnons avertirent les autorités concernées. Il fut constaté qu'il s'agissait du coffre-fort volé au garage Pépin de Princeville, il y a près de deux mois.

On croit que les malfaiteurs ont éventré le meuble sur un rang isolé entre Princeville et St-Rosaire. Après s'être emparé de l'argent et des valeurs négociables, les voleurs se seraient rendus sur le pont traversant la petite Rivière Blanche et de là, auraient précipité le coffre-fort dans l'eau.

A la suite du vol, une enquête avait été ouverte par le sergent Vaillancourt ainsi que par l'agent Charbonneau. Des soupçons se portent sur certains individus, une piste aurait été suivie. La découverte du coffre-fort confirme les soupçons. Les recherches des coupables s'effectuaient dans la bonne direction et des développements sont attendus dans un avenir prochain.

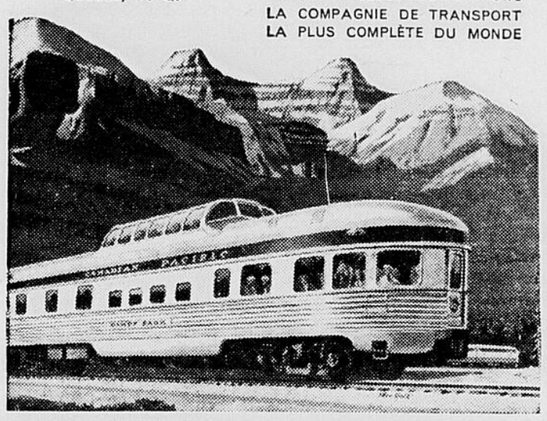
ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

VOYAGEZ EN VOITURE-DÔME
RENDEZ-VOUS A BANFF

A bord des voitures-dôme du "Canadien", un voyage à Banff, au coeur des splendides Rocheuses canadiennes, est une expérience inoubliable. Demandez à un agent du Canadien Pacifique de vous démontrer comment vous pouvez épargner grâce aux tarifs spéciaux. Il se fera un plaisir de faire toutes vos réservations. Pourquoi ne pas le consulter pour vos vacances?

J. Caouette
agent général
Gare du Palais
Québec, P. Q.

VOYAGEZ Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



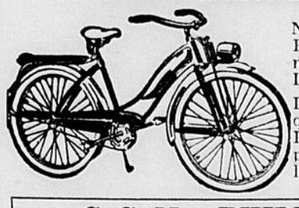
Pour tous vos problèmes . . .

— d'Assurance - Vie
— Assurance Hypothécaire . . .
— Pension, etc. . . .

consultez

Arsène Rousseau
1924, ave St-Louis - Tél : 230-J-2
Plessisville, P. Q.

Les nouveaux bicycles sont maintenant arrivés . . .



Nous venons de recevoir de SUPERBES BICYCLES de dernières nouveautés pour HOMMES, FILLES et GARCONS. . .
L'assortiment le plus considérable que nous n'avons jamais eu . . . Les modèles sont variés et à la portée de toutes les bourses dans les marques . . .

C. C. M. - PHILIPS - RAYNALD ET RALEIGH

Venez choisir le vôtre immédiatement . . .

Magasin Henri Haron
Vente, réparation, Location de Bicycles
Gros et détail - Agent autorisé C. C. M. et Rawleigh
1715, Avenue St-Louis — Tél : 590 — Plessisville, P. Q.
Ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 9 hres p. m. excepté le mercredi après-midi et le samedi soir.

Des fleurs pour toutes occasions . . .



Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour
Naissances . . . Mariages . . . Anniversaires..
Décorations . . . Mortalité . . . Etc..
Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix.
Service rapide . . . Téléphonez pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS
1735, rue ST-CALIXTE, UBALD PELLERIN, prop TEL : 567
PLESSISVILLE, - P. Q.

Poêle à vendre

Poêle blanc de marque "BELANGER" avec "Water front" en parfaite condition à sacrifier à très bas prix.

Sadresser à :

1258 rue St-Calixte
PLESSISVILLE,

(P. 31, m. 7 j.)

Chalet à vendre

Au Sault Rouge à Lyster, sur le bord de la Rivière Bécancour. Endroit idéal pour la pêche.

S'adresser à

Emile Leclerc
Lyster (Mégantic) P. Q.

(P 31 mai, 7 juin 62).

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

PUBLICITE . . .
LITHOGRAPHIE...



Larochelle-Publicité
1495 St-Calixte - Plessisville

UNE POLITIQUE DE PROSPÉRITÉ
POUR TOUTES LES CLASSES DE LA SOCIÉTÉ



avec DIEFENBAKER
NOUS GAGNONS DAVANTAGE
NOUS ÉCONOMISONS DAVANTAGE

En augmentant la production manufacturière et agricole, en stimulant la construction, DIEFENBAKER crée plus d'emplois et de revenus. Avec DIEFENBAKER, nos vieillards, nos aveugles et nos infirmes reçoivent des pensions plus élevées.

POUR UN NIVEAU DE VIE ENCORE PLUS ÉLEVÉ
VOTONS PROGRESSISTE-CONSERVATEUR

Nous sommes acheteurs...

Nous sommes ACHETEURS de BOIS-FRANC en BILLE de LONGUEUR de 26 pouces et GROSSEUR de 10 pouces et plus.
Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec nous.

NATIONAL BOX & LUMBER Co. Ltd
1819, rue Ste-Anne Tél : 560 Plessisville, P. Q.

★
Notre service rapide et courtois est notre seule et unique publicité
★

La Pharmacie Plessisville
1564, avenue St-Louis
Tél : 147
Plessisville, P. Q.

Heures d'Ouverture :

Tous les jours de 9.00 a. m. à 9.00 p. m.

Vendredi Soir jusqu'à 10 p. m.

Dimanche et Fêtes : 11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir, 6.00 p. m. à 8.00 p. m.

Depuis UN SIECLE...

"les libéraux représentent notre comté à la chambre des communes . . . M. Lafontaine s'y reposait et M. Roberge restait assis ou prônait l'invasion du fédéral dans le domaine de l'instruction. Donnez-moi 4 ans, faites moi confiance".

Jean-L. Dutil, Disraéli le 24 mai 1962.

Un jeune, plein de dynamisme et de bonne volonté

Jean-L. Dutil



M. J. Luc Dutil: il faudrait plus pour Mégantic

M. Jean-Marc Dutil, candidat progressiste-conservateur du comté de Mégantic, parlant devant les électeurs de Plessisville, a déclaré que ce riche comté qui contient d'opulents gisements d'amiante, les industries les plus prospères et les plus belles fermes de la province ne soit connu ni dans le Québec, ni dans le Canada, ni même à Ottawa. Il a accusé ses prédécesseurs libéraux d'être restés coits à la Chambre des communes et il s'est engagé à lutter pour obtenir, sur la colline parlementaire, tout ce que le comté doit nécessairement obtenir du Fédéral, même au risque de devoir se lever en Chambre contre son propre parti, s'il a conscience que celui-ci néglige les intérêts de ses électeurs.

La campagne des promesses

Le candidat conservateur de Mégantic a reproché aux autres partis de jeter inconsidérément un tas inouï de promesses absurdes à la face du public, promesses, dit-il "qui sont autant d'insultes, car ils savent très bien qu'elles sont irréalisables". Le jeune avocat de Thetford Mines s'est seulement engagé à faire tout son possible, soulignant le fait que son âge doit être une garantie pour les électeurs, car dit-il encore, "si je veux faire une carrière politique, il faudra que je remplisse adéquatement mon mandat, sous peine de perdre la confiance de ceux devant qui je devrai me représenter pour solliciter à nouveau leurs suffrages".

A côté de toutes ces promesses, le jeune candidat a fait état des réalisations des conservateurs, rappelant l'augmentation des pensions de vieillesse, et louant le gouvernement de M. Diefenbaker d'avoir créé quelque 600,000 nouveaux emplois dans le pays. Il a rapporté incidemment que grâce à la politique adoptée récemment à Ottawa, une industrie textile de Plessisville est maintenant en pleine période d'extension, enbauchant 150 employés et employées de plus. C'est de cette façon, dit Me Dutil, que le gouvernement actuel essai de resoudre la crise créée par 22 ans de gouvernement libéral.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



Baptêmes à Plessisville

PAROISSE ST-CALIXTE

20 mai, Côté, Joseph, Donat, Martin, fils de André Côté, cultivateur et de Lise Cormier de cette paroisse. Parrain: Donat Cormier, marraine: Irène Cormier, fille du parrain, grand'père et tante de l'enfant.

19 mai, Lemieux, Joseph, André, Martin, fils de Fernand Lemieux, marchand et de Marguerite Bergeron de cette paroisse. Parrain: Rolland Demers, marraine: Monique Bergeron, épouse du parrain, oncle et tante de l'enfant.

30 mai, Boulanger, Joseph, Lionel, Michel, fils de Serge Boulanger, nettoyeur et de Denise Fortier de cette paroisse. Parrain: Lionel Fortier, marraine: Simone Morin, épouse du parrain, grands'parents de l'enfant.

Paroisse N.-DAME DE FATIMA

19 mai, Provencher, Joseph, Pierre, fils de Yvon Provencher, assistant-contremaître de cette paroisse et de Irène Vigneault. Parrain: J.-Paul Vigneault, grand'père de l'enfant, marrainne: Délima Côté, son épouse.

19 mai, Desrochers, Joseph, Claude, fils de Rolland Desrochers comptable de cette paroisse et de Yvette Bergeron. Parrain: Emile Desrochers, grand'père de l'enfant, marraine: Auréa Desprès, son épouse.

20 mai, Drolet, Joseph, Jean-Marc, fils de Jean-Gilles Drolet, technicien de cette paroisse et de Huguette Pelletier. Parrain: Hervé Drolet grand'père de l'enfant, marraine: Irène Fortier, son épouse.

20 mai, Ferron, Marie, Jacinthe, Guylène, fille de Jean-Paul Ferron, contremaitre de cette paroisse et de Gérardine Gosselin. Parrain: Alfred Gosselin, oncle de l'enfant, marraine: Yvonne Landry, son épouse.

26 mai, Roy, Joseph, Maurice, Normand, fils de Yvon Roy de cette paroisse et de Jeannine Godbout. Parrain: Maurice Johnson de St-Hyacinthe, marraine: Pierrette Roy, tante de l'enfant.

27 mai, Jean, Joseph, Roland, Marc, fils de Sylvio Jean, cultivateur de cette paroisse et de Pauline Beaudoin. Parrain: Roland Beaudoin, oncle de l'enfant de Laurier Station, marraine: Germaine Pouliot épouse du parrain.

QUE NOUS VAUDRA LA DEVALUATION DE NOTRE DOLLAR ?

Il est un fait acquis, c'est que depuis plusieurs années, nous vivions bien au delà de nos moyens,, et la surenchère de notre dollar par rapport au dollar américain et la monnaie étrangère en général, constituait un luxe couteux pour notre économie. Confiants dans une prospérité sans précédent dans notre histoire de jeune nation, nous nous sommes payés un programme de sécurité sociale onéreux, sans égards à la surcharge fiscale et aux déficits; les semaines de travail ont été raccourcies parallèlement aux augmentations de salaires. La production de ce fait, était devenue de plus en plus dispendieuse, de sorte qu'il était devenu difficile de trouver preneur pour nos produits, sur les marchés étrangers.

La décision de dévaluer notre dollar à 92.5c par rapport au dollar américain, constitue un geste conscient et courageux, qui nous vaudra en retour, une économie domestique plus équilibrée et plus stable. Il faut comprendre que c'était là l'unique moyen de rétablir un équilibre qu'une euphorie de vingt ans menaçait de rompre, même si notre fierté nationale doit en souffrir. Il serait injuste de rendre le gouvernement actuel responsable d'un état de chose qui existait déjà à son arrivée au pouvoir, et tout groupement politique adverse qui ferait mine de ne pas en tenir compte, peut être accusé de démagogie avec raison. Il était devenu nécessaire de faire face à une concurrence de plus en plus serrée, avec les produits américains manufacturés à des conditions plus avantageuses parce qu'en quantités massives, ou avec les importations européennes ou japonaises d'un coût plus modeste à cause des salaires plus bas, payés pour des heures de travail plus longues.

La différence de 15% dans la valeur actuelle de notre dollar comparativement à ce qu'il vallait il y a un an en regard du dollar américain, permettra à nos manufacturiers canadiens de produire pour l'exportation à des prix plus avantageux; par ailleurs, les marchandises importées se vendent plus cher, nous aurons intérêt à acheter de préférence les produits de chez-nous. Par exemple, un article d'importation américaine qui vallait $1. avant la dévaluation, en vaut maintenant $1.15, tandis que le même article fait au Canada profite de ce rabais de 15% et peut plus facilement subir la compétition étrangère. Les produits que les acheteurs de l'extérieur trouvaient trop dispendieux auront dorénavant plus de chance de les intéresser, alors qu'ils seront revenus à un prix plus abordable.

Il est évident cependant, que les produits que nous devons importer, connaitront une hausse d'au moins 10%, mais comme nous vivons surtout de nos exportations, cet inconvénient sera amplement compensé par une entrée accrue de capitaux étrangers. La mesure encouragera le tourisme américain, attiré par la prime payée au dollar américain, alors que les Canadiens eux-mêmes trouveront intérêt à visiter leur pays au lieu d'aller dépenser aux Etats-Unis. Plus tard, quand notre économie se sera rétablie au gré de notre ambition, nous pourrons alors revendiquer de nouveau l'honneur de posséder la monnaie la mieux quotée au monde, sans vouloir usurper.

Le Coin de la Poésie

Les bruits de l'été

J'aime tous les bruits de l'été.
La voix de la nature en fête
Jette en mon âme volupté
Et fait que je deviens poète.

Le chant du coq au clair matin
Proclame la douceur de vivre,
Et la cloche au rythme argentin
D'un demi-sommeil nous délivre.

La montagne qui se devine
Dans l'atmosphère vaporeux,
Le feuille qui à sa voisine
Révèle un secret langoureux.

Roucoulements de tourterelles,
Corolle qui s'ouvre au soleil,
Dans le matin, bruissements d'ailes,
Tous signés d'un joyeux réveil.

Des voix à nulle autre pareille
Peuplent encor toutes mes nuits,
Car pour l'âme ardente qui veille,
Même le silence a ses bruits . . .

C'est ainsi que l'âme ravie
S'exalte dans un gai transport;
Le bruit, synonyme de vie,
Le grand silence, c'est la mort.

Irène L. Landry, s. p. c. f.
Plessisville, Qué.

Nouvelles de St-Ferdinand

Au Lac Joseph un maskinongé pesant 25 livres

Le 29 mai un groupe de pêcheurs MM. Guy Poirier, Yvon Bisson et Bernard Larochelle se rendaient au Lac Joseph lorsqu'à l'appât de Bernard Larochelle, un gros maskinongé vint rendre visite. Alors les pêcheurs ont-ils vite fait de le recevoir gentiment et ce poisson pèse 25 lbs. Ceci n'est pas une histoire truquée mais bien véridique.

Félicitations donc à ces bons pêcheurs de St-Ferdinand.

Décès de M. Laurent Marchand

Le 28 mai est décédé après une longue maladie M. Laurent Marchand fils de M. Mme Philippe Marchand (T. Nadeau) à l'âge de 33 ans.

Nos condoléances à la famille.

Va-et-vient à St-Ferdinand

M. Omer Nolette est allé en voyage à Sept-Iles ainsi qu'au Lac Canit-Jeannine afin de rencontrer son fils adoptif Raymond qui travaille à cet endroit depuis quelques années.

M. Raymond Nolette est monté en compagnie de M. Nolette où il vint passer 15 jours en congé à St-Ferdinand. Il en profita pour visiter tous ses parents.

M. Mme Freddy Marchand de Manchester chez M. Philippe Marchand pour assister aux funérailles de M. Laurent Marchand.

M. Albert Tanguay de Lawrence Mass visitait M. Mme Wellie Marchand ainsi que la famille Larose. Il a fait le voyage à bord de sa propre hydravion qu'il pilote lui-même.



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Amateurs de Pêche

Le Club du Lac des Baies est l'endroit idéal pour prendre de LA BELLE ROUGE.

S'adresser à:

Alcide Dubois
Dubois et Frères Ltée,
Tél: 41 - Plessisville, P. Q.

(N 7 juin)

CARRIERES - ECOLES
ORFEBVRE - BARBIER
COIFFEUR - COIFFEUSE

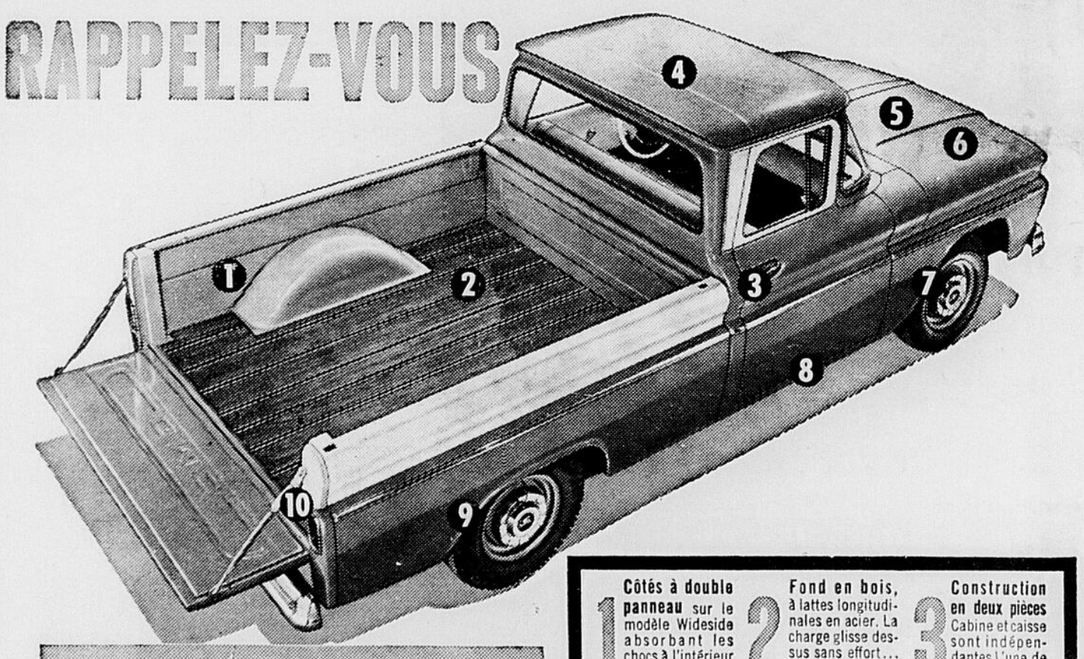
Incluant enseignement par PROJECTEUR SUR ECRAN
Bénéfices assurance chômage durant le cours si éligible.

TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES Ltd.
Moncton, N. B.

(Passage-retour au-delà de 300 milles remboursé)

EN SONGEANT À VOTRE PROCHAIN PICK-UP,

RAPPELEZ-VOUS



GMC réunit tous ces avantages!

1 Côtés à double panneau sur le modèle Wideside absorbant les chocs à l'intérieur sans en rien montrer au dehors!

2 Fond en bois, à lattes longitudinales en acier. La charge glisse dessus sans effort... Le fond ne rouille jamais.

3 Construction en deux pièces Cabine et caisse sont indépendantes l'une de l'autre.



Toute la carrosserie en est plus rigide et plus robuste.

Autre raison qui rend les pick-up GMC plus durables!

Les bâches peuvent s'attacher sur le devant de la caisse.

4 Toit de la cabine à double panneau Isolée contre le bruit, la chaleur et le froid.

5 Capot muni de solides renforts Apportant un surcroît de résistance et de rigidité.

6 Choix de trois robustes moteurs Le 235 po cu Six de 135 CV; le 261 po cu Six de 150 CV*, ou le V8* 283 po cu, de 160 CV.
*Sur demande moyennant supplément.

7 Suspension indépendante des roues avant Avec ressorts à barre de torsion protégeant le conducteur et la charge.

8 Accès à la cabine sans marchepied Entrées et sorties faciles avec moins de risque d'accidents.

9 Ressorts à boudin à l'arrière, sans friction (modèles de ½ et ¾ tonne) La suspension avant équilibrée améliore la tenue de route.

10 Panneau arrière rigoureusement étanche A double loquet, pour plus de sécurité. Le panneau peut servir d'allonge au fond.

G1262DF

Consultez votre concessionnaire GMC ...LES CAMIONS AUX MULTIPLES AVANTAGES

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Ne manquez pas "Music Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h.30 au réseau français de Radio-Canada.

Dubois & Frères, Ltée

Rue St-Calixte, - - - Tél. 41 - - - Plessisville, P. Q.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville, tenue ce 29ième jour de mai 1962, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquel le sont présents MM. les échevins suivants.

MM. Paul-Emile Bilodeau
Laurent Turgeon
Roland Lavigne
Conrad Henri
Jean-Louis Vallée
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Attendu que le bail de M. Charles Bureau comme locataire au sous-sol de l'hôtel de ville, pour terminus d'autobus, a été résilié par lettre recommandée, en date du 30 avril 1962.

Attendu que ce bail prends fin le 31 mai 1962.

Proposé par M. Paul-Emile Bilodeau
Secondé par M. Laurent Turgeon

Que le conseil de la ville de Plessisville, reloue, à Charles Bureau, les mêmes locaux au prix de $65.00 mensuellement.

Proposé par M. Jean-Louis Vallée
Secondé par Marc-Aurèle Bergeron

Que ce conseil octroie la somme de $50.00 au congrès provincial de la fédération du film, lequel sera tenu à Plessisville les 29—30 juin 1 et 2 juillet.

Le secrétaire-trésorier fait en suite lecture d'une lettre de "Prêts étudiants artisans" signée Emile Lavoie, demandant une souscription de la ville, à son organisation.

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. Paul-Emile Bilodeau

Que ce conseil octroie, la somme Prêts Etudiants Artisans.

Le secrétaire-trésorier, fait en suite lecture d'une lettre de M. Fernand Caron directeur-général de la Protection Civile. Celui-ci avise le conseil, qu'un plan mutuel d'assistance, sera bientôt soumis aux municipalités: Celles qui profiteront de ce plan d'assistance bénéficieront d'un octroi de 90% des dépenses.

L'Association Canadienne d'urbanisme, remercie le conseil de la ville, pour sa cotisation de $25.00 comme membre de soutien.

M. Lucien Cliche, ministre des Affaires Municipales, avise la ville, que le vingtième congrès annuel de la section du Québec des officiers de finance municipaux aura lieu à Sherbrooke les 13, 14, 15 et 16 juin prochain; et invite le conseil à y déléguer le ou les officiers que la ville que le conseil jugera à propos.

M. Edouard Lafond entrepreneur, demande au conseil, d'avoir sa part de travaux; soit charoyage de gravel, terre de remplissage, nivellage de terrain etc.

Comme ces travaux ne se donnent qu'au contrat le conseil sera heureux de lui donner, à condition que sa soumission soit la plus basse.

Dans une lettre en date du 29 mai, M. Oscar Dubois, demande de faire approuver une rue sur son terrain situé entre les routes 5 et 5A. Son fils M. Maurice Dubois, étant présent, le conseil lui demande de le rencontrer après la séance.

Dans une lettre en date du 29 mai courant, M. le curé Pelletier de la Fabrique de Fatima, avise le Conseil de la ville, que la Fabrique ne paiera pas le compte de lumière au montant de $175.00 que celle-ci lui a fait parvenir. Après de longues discussions avec quelques délégués de cette paroisse.

M. Roland Lavigne propose et M. Laurent Turgeon seconde, que la lumière sur le terrain de la Fabrique de Fatima soit enlevée, à partir du premier juin.

M. Conrad Henri, propose de la laisser même si la Fabrique ne veut pas payer.

M. Conrad Henri, n'ayant pas de secondeur, la proposition Roland Lavigne est adoptée.

Proposé par M. Marc-A. Bergeron
Secondé par M. Roland Lavigne

Que ce conseil demande au ministère de la voirie, de mettre du remplissage, au coin des Rues St-Louis et route 5, aussi au coin du IX rang, côté nord-est de la route 49. Adopté

Le secrétaire trésorier, fait en suite l'ouverture des soumissions reçues, pour la confection d'un nouveau rôle d'évaluation.

Jean-Marie Lair, $15,000.00 trois ans, 12,000.00 un an.

Armand St-Pierre et Ass. 11,740.00 un an, les 2 années suivantes 3,100.00 par an.

Les Evaluations Immobilières du Québec Inc., 11,890.00 pour trois ans.

Langlois Bellefeuille et Gosselin, 12,600.00 pour cette année seulement.

Proposé par M. Laurent Turgeon
Secondé par M. Paul-E. Turgeon

Que ce conseil accepte la soumission de "Les Evaluations Immobilières du Québec Inc" au prix de 11,890.00 pour trois ans. Adopté.

Proposé par M. M.-Aurèle Bergeron
Secondé par M. Laurent Turgeon

Que ce conseil s'ajourne. Adopté

Benoit Laliberté, secrétaire-trésorier, Marcel Collin, maire.

Logis à Louer

Comprenant (7) sept pièces et chambre de bain, cuisine, salon et deux chambres. En plus, trois (3) autres chambres louées meublées et chauffées ou pouvant servir pour bureau ou salon de coiffeuse. Grande galerie. En haut du Magasin Haroon, 1717 avenue St-Louis.

S'adresser à :

Madame Donat Mailhot
44 Blvd Ste-Croix - Tél : 752-2452
Victoriaville, P. Q.

(N. 12 avril 62, j q n o.)

On demande

Un couple ou deux dames, pour cuisine et couture dans une communauté de SIX religieux à l'Ecole St-Edouard de Plessisville.

S'adresser présentement à :

Frère Directeur
Ecole St-Jean, - Tél : 423-4155
BLACK LAKE, - P. Q.
Cté Mégantic

(N 31 mai, 7, 14, juin 62).

Logis à Louer

Logis situé au No 1440 avenue St-Louis à Plessisville, comprenant trois pièces et chambre de bain, eau chaude, courant 220. Logis fait à neuf et très propre. Libre à la fin de mai.

S'adresser à :

1448, avenue St-Louis
Tél : 843-J. - Plessisville, P. Q.

(10, mai, '62 j q n o.

A vendre

CHALOUPE PETERBOROUGH à vendre, avec moteur 25 forces de marque "JOHNSON".

S'adresser à :

1375 Ave S-Edouard
Tél : 181 - Plessisville

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél : 321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, - Tél : 16
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
Chirurgien-dentiste
1582 Ave St-Laurent
Tél : 83 - Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - $24.95
3 valises - $29.95
Toutes les couleurs
Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

AUX AUTOMOBILISTES...
LE GARAGE RENE ROY de Plessisville
possède maintenant une machine des plus modernes pour
L'enlignement et le balancement des Roues

M. Roy, propriétaire, a fait un stage d'étude à Montréal afin de se perfectionner dans ce genre d'ouvrage . . . il est maintenant en position de vous garantir entière satisfaction. . .

Consultez et il se fera un plaisir de vous soumettre ses prix et de vous donner de plus amples détails.

Votre encouragement est sollicité

Garage René Roy
1856, rue St-Calixte — Tél : 487
PLESSISVILLE, - P. Q.

TEL : 170 1652 Avenue St-Louis
J. H. Bélanger Enrg.
Courtier d'Assurances
Assurances : Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Mlle Irène Bélanger, C. D'A. Ass., en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard, TEL : 138
CAMILLE KELLY
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

LE SAVIEZ-VOUS?

En s'attaquant, il y a 13 ans, à la route Trans-Canada, on se lançait dans une des entreprises de construction les plus colossales de l'histoire. Sélection du Reader's Digest de juin note, en effet, que cette route s'étend sur une distance de près de 5,000 milles, partant de l'extrémité orientale de Terre-Neuve pour aboutir à la pointe sud de l'Ile Vancouver. Elle traverse dix provinces et six fuseaux horaires, franchit un détroit d'un mille, la prairie, le désert, la montagne et aura coûté, quand elle sera entièrement terminée, la somme globale d'un milliard de dollars, soit 200,000 par mille.

Une bonne méthode pour savoir si votre pelouse a besoin d'être arrosée est d'attendre que l'herbe prenne un reflet gris-bleu et qu'elle garde la trace des pas. Sélection du Reader's Digest de juin conseille dans ce cas de faire des arrosages moins fréquents mais plus prolongés. Ceux qui pénètrent la terre jusqu'à une profondeur d'au moins six pouces sont préférables aux arrosages réguliers et superficiels, parce qu'ils aident l'herbe à prendre racine.

C'est le 24 mai 1940, alors qu'ils tenaient 300,000 Anglais encerclés à Dunkerque, qu'Hitler et ses généraux commirent leur première grande erreur de la guerre; ils donnèrent à leurs blindés l'ordre de stopper leur avance. Ceci, selon un livre condensé dans Sélection du Reader's Digest de juin, permit aux Anglais d'évacuer les plages. Le 30 mai, lorsque le haut commandement allemand ouvrit les yeux, ils ne restait plus que 4,000 soldats anglais dans le périmètre de Dunkerque. Ignorants des choses de la mer, les Allemands n'avaient pas cru pareille évacuation possible.

PLACEMENTS KENNEBEC INC.
Courtiers Valeurs de Placement

J. Denis Béliveau
Vice-président-gérant
Bureaux :
1244 St-Calixte - Plessisville
Tél : 162
255 Laurier - Victoriaville
Tel : PL 2-6822

Henri-Paul Dion
représentant
Bureau :
1508 rue Matte
Plessisville
Tél : 450-s-2

TEL : 17 C. P. 118
Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

TRAVAUX MUNICIPAUX → STRUCTURES METALLIQUES
BETON ARME → PREPARATION DE SOUMISSIONS
André CHAMBERLAND Ing. P.
Ingénieur-conseil
PLESSISVILLE — THETFORD-MINES

Tél : Bur. : FE : 5-7597 — 65, Notre-Dame Sud
Tél : Rés. : FE : 8-1265 — Thetford-Mines.
Paul André Caouette
BA - - MAAPQ - - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE : TEL : 234-J.

JEAN-BERCHMANS **Gagnon**
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515-RESIDENCE-FE: 5-5207

MA 3-0482 LA 4-3522
P. M.
Lucien Racine, C. A.,
COMPTABLE AGREE
265 - 65ième rue Ouest Charlesbourg, Québec (7)

Tél : 261 C. P. 248
Jacques Gagné
B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours : 9.00 à 12.00 heures, 2.00 à 5.00 heures, fermé le samedi toute la journée.
Soir : Vendredi de 7.30 à 9.00 heures

TEL : 435 1265, rue St-Calixte
Jean-Louis Fradette
Courtier d'Assurances agréé
Vie - Feu - Automobile - Accidents
Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C. (cultivateur ou non).

ANNONCEURS ENCOURAGEZ NOS

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
Appelez à l'hôpital - - Tél: 452-s1

Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, — P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr JULES CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE — P. Q.
Heures de bureau
Heures de bureau - Avant-midi à l'hôpital
Après-midi : 1.30 à 4 hres - Soirée : 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi, à partir de midi.

Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, — P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, — P. Q.
Heures de Bureau
10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél: 655.
Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis — Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.
Heures de bureau :
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi).
Le soir : 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi.
1578, Avenue St-Edouard — Tél: 777 — Plessisville.

Dr P. J. Houde
Médecin - Chirurgien
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
Bureau : 2 h. à 5 h. - 7h. à 9 h. tous les jours
Mardi : Inverness, 9 h. à Midi.

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, — Plessisville, P. Q. — Tél : 152

Tél : 18 C. P. 550
Tétreault & Tétreault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic.
Me Gaston TETREAULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax, Black-Lake, Qué.

Téls : Bureau 288 1806 Avenue St-Louis C. P. 728
Résidence 597-J-2
L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS
Représentants : L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité : PLAN FAMILIAL

Cinéma Plessis

Tél : 318 - Plessisville

HEURES DES SPECTACLES
Lundi, mardi, mercredi : 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 heures P. M.
Dimanche : 2.00, 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. à Sam. 6, 7, 8, 9 juin

"Mlle et son gang"

avec Line Renaud, Jean Carmet, P. Nicaud.
D'après le roman "Goût du Massacre", une très belle comédie policière.

— 2ième Film —

"L'ADORABLE VOISINE"

en couleurs avec James Stewart, Kim Novak
Version française de : "Bell Book and Candle".
Un Grand film, deux Grandes vedettes
Une comédie irrésistible
Représentations à 7.00 - 8.30 - 10.00 hres p. m.

Dim. Lun. Mar. 10, 11, 12 juin

"J amais le dimanche"

avec Melina Mercouri, Jules Dassin.
Version de : "Never on Sunday". Melina Mercouri interprète : "Les Enfants du Pyree". Un autre Grand Spécial à ne pas manquer.

Admission : 75c

Brillantes . . .

(Suite de la page 1)

est bien celle de Mme Forand. Le comité salue les jubilaires. "Vouloir: il a voulu toujours dans sa vie'. Pour réussir il faut vouloir" et Vouloir constamment pour aller à la victoire. Au nom de ses confrères du comité d'Initiative il présente un cadeau souvenir des 5 villes soeurs.

L'Hon. André Rousseau: Ministre de l'Industrie qui remplace l'Hon. Premier Ministre de la Province adressa également la parole. Comme industriel lui même il rendit hommage à son bon ami. Il mentionne les trois anniversaires de M. Forand. 50 de mariage, 50 de vie en affaires et 75ième anniversaire de naissance.

On présenta le bureau de direction de la Forano. P. Marcel Forand, M. Guimont, Emile Maheu, Wilfrid Girouard, vice-président, Mtre Girouard, dit également quelques mots. Le Dr Jules Boisvert président de l'Ecole de Base-Ball, offre ses félicitations et présenta au nom de l'école un appareil de radio toutes ondes.

M. le Jubilaire fut le dernier orateur.

"Nous sommes très fiers de votre délicatesse.

Remerciements à Dieu pour tant de bienfaits.

Remerciements à l'auteur de l'adresse M. R. Laliberté de Québec, et mon ami autrefois de Plessisville.

Remerciements: MM. les curés Mgr Grenier, Mgr Roux, du Comité d'Initiative des Bois Francs, Révs Pères du St-Sacrement et Ste-Croix.

Remerciements à M. le Ministre pour sa visite en pareille circonstance.

Remerciements aux organisateurs et parents et amis visiteurs de l'extérieur et à tous de Plessisville qui le fêtent pour la troisième fois. 25, 40 et 50ième anniversaire de mariage. Remerciements à tout son personnel. Il rend hommage à sa charmante épouse qui avait le don de lui rendre les moments si agréables.

Plusieurs souvenirs furent évoqués: 1913, Le feu — souscription de $20,000. par la municipalité — 1914 — la guerre, 1921— débâcle financière, perte de $300,000. etc.

Il parle de la Banque Canadienne Nationale qui a fait un sacrifice de $150,000. pour Forano — Hommages et Mémoire à M. J. H. Fortier et St-Pierre de cette entreprise bancaire.

Hommages à mes employés de Forano depuis 10 ans à 50 ans qui furent à ses côtés. Je dois reconnaissance à cette vaillante équipe. Hommages à mes directeurs Maheux, Girouard, Clément et Guimond et mention du succès récent dans l'Emission FORANO de un million et demi et qui remporta un grand succès, grâce à eux.

Mention de son fils Paul Marcel qui est l'actif vice-président.

Remerciements à tous et à ses enfants en particulier.

Notre vénérable couple jubilaire fut encore largement ovationné et la partie récréative se poursuivit aux sons d'un orchestre de renom.

Le bel entrain régna tout au cours de cette magnifique réception où tous les invités rivalisèrent de bonne humeur et de gracieuseté.

Les organisateurs de la fête étaient: MM. Alphonse Olivier, Jos Hinse, Georges Dupont, Lionel Mercure, J.-Paul Bourque, Rosaire Côté et Louis Desrochers tous de Plessisville.

Notre journal aussi rend hommage au couple jubilaire et leur souhaite santé, bonheur et longue vie.

Ont contribué au succès de cette démonstration: Leurs enfants: M. et Mme Paul-Marcel Forand, M. et Mme Léonard Forand, M. Mme Richard Forand, M. Mme Adélard Gagnon (Denis) de Dolbeau, M. Mme Paul-Maurice Jutras (Gilberte-L. Forand) de Plessisville.

Autres parents et le vaste groupe d'amis: Le Rév. Père Liguori, Franciscain des Trois-Rivières, M. Mme Narcisse Aubre, M. Mme Lucien Beauchesne, M. Mme Gérard Bélanger, Mlle Cécile Bédard, M. Mme Paul Belle-Isle, M. Mme Alcide Bergeron, M. Mme Gérard Bergeron, M. Mme Roger Bérubé, M. et Mme Georges Bilock, Dr et Mme Jos. Blais, Mlle Rose Blier, M. et Mme Léo Belleville, M. Mme Marcel Belleville, M. Mme Paul-E. Bilodeau, Mme Louis Blondin, Mlle Madeleine Blondin, M. Mme Philippe Bellemare, Dr et Mme Jules Boisvert, M. Mme J. G. Boissonnault, M. Mme Louis Boisvert, M. Mme J. B. Boisvert, M. Mme Wilfrid Boulé, Alcide Boulanger, M. et Mme Germain Boulanger, M. Mme Jacques Boulanger, M. Mme Ludger Boulanger, Mme Antonio Bourque, M. J.-Paul Bourque, Mlles Marguerite et Madeleine Bourque, Robert Bourque, M. Mme Maurice Bourque, V. Boutin, M. Mme Maurice Brassard, M. Mme Charles Bureau, M. Mme Georges Bourque, M. Mme Irenée Boivin, M Mme Geo. H. Bourque, Roger Bellemare de Plessisville.

M. Mme André Caouette, Dr et Mme Jules Cantin, Dr Mme J. M. Chapdelaine, Dr et Mme Armand Charest, Dr et Mme R. Charron, Notaire et Mme B. Chartier, M. et Mme J.-Paul Côté, M. Mme Rosaire Côté, Mme J.-P. Couture, Marcel Chicoine, Mlle Bernadette Côté (Québec).

M. Mme Lucien Dancause, M. et Mme Ls. Desrochers, M. Mme Alph. Doucet, M. Mme J. O. Dubois, M. Mme Roger Dubois, M. Mme Maurice Dubois, M. Mme Jos Dugal, M. Mme Albert Dubuc, M. Mme Richard Drouin, M. Mme Georges Dupont, Dr Denyse Dupont, Mlle Colette Dupont, M. Mme Alphonse East, M. Mme D. Flibotte, M. Mme Arthur Fontaine, M. Mme Antonio Fournier, M. Mme Robert Fournier, M. Mme Jos. Fournier, M. Mme Albert Fournier, M. Mme Guy Fournier, M. Mme Jean Fusey, M. Mme J.-Paul et Camille Gagnon, M. Mme Daniel Garneau, Mme Yvette Gagné, M. Mme Gilles Genest, Dr et Mme Gabriel Giguère, MM. et Mmes Aimé Gosselin et Gilles Gosselin, M. Mme York Grégoire, M. Mme Aimé Genest, M. Mme L.-P. Hébert, M. Mme Adrien Hamel, M. Mme Jos. Hinse et Mlle Myranne Hinse, M. Mme J. P. Houde, Mtre Ed. Houde et Mme Houde, M. Mme J. Albert Houde, M. Mme Jos. Houle, M. Ludger Jutras, M. Mme Jacques Jutras, Benoit Jaello,, Mme Patric Kelly et Mlle Kelly, M. et Mme Georges Larochelle, M. Mme Simon Larochelle, M. Mme C. Ed. Landry, Mlle Thérèse Latulippe, M. Mme Georges Lavigne, M. et Mme Robert Lemay, M. Mme A. Leclerc, M. Mme Hervé Lecomte, M. Mme M. Mme Emmanuel Lehoux, Mlle F. Lord, M. Geo. Lemieux, M. et Mme Roma Mailhiot, M. Mme Lucien Marcoux, M. Mme J.-Denis Mauger, M. Mme Lionel Mercure, M. Mme Delphis Michaud, Dr et Mme M. Morin, M. Mme Germain Nadeau et Gérard Nadeau, M. J. A. Olivier, M. Mme Jean-M. Ouellet, M. Mme P. A. Painchaud, M. Mme Irenée Payeur, M. Mme L. E. Presseault, M. Mme Hervé Provencher, M. Mme Lorenzo Rousseau, M. Mme F. Marie Rousseau, M. Mme Arsène Rousseau, M. Mme Gérard Raymond M. Mme Hervé Rivard, M. Mme Jules Roberge, M. Mme Armand Roberge, Mlles Yvonne, Hélène, Claire et Marcelle Roger, Dr et Mme Anselme Roy, Dr et Mme Bertrand Savoie, M. Mme Siméon Savoie, M. Mme Z. Sévigny, M. Mme Claude Tardif, M. Mme Wellie Timmermans, M. Mme Armand Turgeon, Mlle J. Tourigny, M. Mme J.-Louis Vallée, tous de Plessisville.

M. Mme J. Guy Côté, M. Mme Henri-Paul Dion, M. Mme Gérard Boisvert, M. Mme Eddy Breton, M. Mme L. Ph. Michaud, M. Mme Guy Barré, M. Mme Gilles Simoneau, M. Mme Pierre Vignoul, M. Mme J.-Paul Pomerleau, M. Mme André Colomb, M. Mme André Colomb, M. Mme Jacques Michaud, M. Mme Camille Kelly, Mme Henri Sénécal, Mlle Gilberte Beauchesne, Gérard Mailhot, M. Mme J.-Marie Lair, M. Mme Paul Fontaine, M. et Mme Lucien Vaillancourt, Mlle Albertine Fréchette, Mlle Margot Roux de Plessisville.

Hon. Cyrille Vaillancourt de Lévis, M. Mme Marcel Bergeron de Sorel, Alphonse Auclair de Québec, J. Paul Baril de Warwick, Gustave Boulanger de Montréal, M. et Mme Denis Béliveau de Victoriaville, Maurice Brisson de Pont Viau, Maurice Biron de Montréal, Charles Frenette de Montréal, M. Mme Maurice Legendre de Thetford, M. Mme Marius Ouellet de Disraéli Eug. Pépin de Loretteville, René Paré de Montréal, René Robitaille de St-Vincent de Paul, M. Mme Hector St-Pierre de Montréal, M. et Mme Roger Tremblay de Québec, M. Mme Léopold Raynauld de Montréal, Mme Alphonse Savoie de Lotbinière, M. Mme Alfred Savoie et M. Mme Gatien Trempe de Manseau, M. Maurice Savoie de Manseau, M. Lucien Hinse de Lyster, M. Yvon Boulanger, Mme J. M. Dufresne, J. L. Héon, M. Mme Geo. Dupuis, J. Emile Maheu, Paul Lalonde, M. Mme Guy Lemay, Gérard Parizeau, Mme Ernest Savoie, M. Mme Jos Rheault, M. Mme Lionel Aubre, M. Mme Lucien Carrier, tous de Montréal, MM. Mmes Nadeau Geo.-Etienne, Albert Bouffard, Lionel Baril, Roger Baril, J. A. Frechette, Emile Gagnon, Sarto Baril, Dr et Mme L. St-Hilaire, Raymond Pépin de Princeville, M. Mme Robert Noel, M. Mme Elphège Labbé d'Arthabaska, M. Mme Roland Boulanger et M. Mme Raoul L'Heureux de Warwick, M. Mme Bertrand Savoie de Laurierville, M. Mme Aug. Scott de Ste-Anne de la Pocatière, M. Ilas Gagnon de Roberval, M. et Mme Oliva Savoie d'Inverness, Mlle Marguerite Bertrand, M. et Alexandre Savoie, M. Mme Gonzague Grégoire de Drummondville, Paul Normandeau de Montmagny, M. Mme Albert Huard, M. Mme J. A. Béliveau, Lorenzo St-Pierre, Gérard Couture, P. E. Lagueux de Thetford-Mines, M. Mme F. E. Alain, Arcand Lucien, M. Mme Wilfrid Labbé, J.-Paul Mailhot, M. et Mme Daniel Cormier, M. Albert Morissette, m.p.p. de Victoriaville, M. Mme W. H. Atkinson, M. Mme J. Paul Topping, M. Mme André Auger, M. Mme Paul Méthot, M. et Mme L. P. Belzile, M. Mme Nazaire Parent, M. Dollard Huot, Maurice Boulanger, P. Henri Guimond, Antonio Morissette, Emile Beauvais, Gustave Poisson, Wilbrod Dubé, M. Mme Roméo Latulippe, M. Mme R. V. Laliberté, M. J. Louis Larochelle, Mme J. E. Larochelle, Pierre Larochelle, M. Mme Jules Méthot tous de Québec, R. P. Boulay de Joliette Steel, de Montréal, Jean Montpetit de Sorel, O. H. Sévigny de Thetford de Lynn MacLeod Metallurgy, Paul Robillard de Québec, J. A. Lavergne de Montréal, E. J. Cooney de Montréal, D. Weston de Granby, Maurice Smith de Lachine, B. Beaudoin de Montréal, J. M. Cartier de Drummond et McCall de Montréal et autres.

OUVERTURE DE BUREAU



M. Jean-Paul LANGEVIN, diplômé de l'université Laval, est heureux d'annoncer à la population, l'ouverture de son bureau.

- Tenue de livres en général.
- Prix de revient.
- Impôt sur le revenu.
- Successions, etc. etc.
- Consultant en matières commerciales et industrielles.

JEAN-PAUL LANGEVIN - Tél : 549-J
1936 Vaillancourt, Plessisville

Elections . . .

(Suite de la page 1)

devant être tenue en juin 1962, la mise en candidature aura lieu le 4 juin 1962. (Art. 15lb). Il faut donc être domicilié dans la municipalité depuis au moins le 4 juin 1961.

B.- Savoir lire et écrire, art. 122;

C.- Etre majeur, art. 122 et 125, paragraphe 1;

D. Etre citoyen canadien, art. 122 et 125, paragraphe 1;

1E.- Etre inscrit sur la liste des électeurs, art. 122 et 125, paragraphe 2;

F.- 1- Etre propriétaire d'un bien-fonds ou d'un bâtiment, art. 122, paragraphe 3;

2- Etre inscrit comme tel au rôle d'évaluation, art. 122 et 125, paragraphe 3;

3- Avoir acquitté avant le 1er juin toutes ses cotisations scolaires art. 122;

G.- Etre le conjoint d'un propriétaire qui remplit les conditions mentionnées au paragraphe F. 1er - 2ème - 3ème et en plus posséder les qualités requises énumérées à A - B - C. - D -E, art. 122 et 125, paragraphes 1-2-3;

H.- 1er Les curés catholiques romains; art. 122;

2ème Les ministres du culte d'une autre croyance religieuse; art. 122;

CONDITIONS REQUISES POUR ETRE ELECTEUR,
9-10 Elizabeth II chap. 30
Bill 85

A.- Etre majeur, art. 125, paragraphe 1;

B.- Etre citoyen canadien, art. 125, paragraphe 1;

C.- Etre inscrit sur la liste des électeurs, art. 125, paragraphe 2;

D.- Etre domicilié dans la municipalité depuis six mois, art. 125, paragraphe 3;

NOTE. Cette période de six mois est établie en regard de la date où la personne doit exercer son droit d'électeur. Pour l'élection devant être tenue en juin 1962, la mise en candidature aura lieu le 4 juin 1962 et la votation le 11 juin 1962. (art. 151 et 151b). Aux fins de la mise en candidature, il faut donc être domicilié dans la municipalité depuis au moins le 4 décembre 1961. Aux fins de la votation, il faut donc être domicilié dans la municipalité depuis au moins le 11 décembre 1961.

E.- a) Etre propriétaire d'un bienfonds où d'un bâtiment, art. 125, paragraphe 3;

b) Etre inscrit comme tel au rôle d'évaluation, art. 125, paragraphe 3;

c) posséder les qualités requises aux paragraphes A - B - C. - D;

F.- a) Etre le conjoint d'un propriétaire tel que mentionné au paragraphe E; art. 125, paragraphe 3;

b) En plus posséder les qualités requises aux paragraphes A, B, C, D, art. 125, paragraphes 1-2-3;;

G.- a) Etre le père d'un enfant âgé de moins de dix-huit ans le trente juin précédent; art. 125, paragraphe 4;

b) Posséder les qualités requises aux paragraphes A, B, C, D.;

H.- a) Etre la mère d'un enfant âgé de moins de dix-huit ans le trente juin précédent; art. 125, paragraphe 4;

b) Posséder les qualités requises aux paragraphes A, B, C. D;

I.- a) Etre le tuteur d'un enfant âgé de moins de dix-huit ans le trente juin précédent, art. 125, paragraphe 4;

b) Posséder les qualités requises aux paragraphes A, B, C. D. art. 125, paragraphes 1-2;

Mtre Gabriel Roberge tient une assemblée à Plessisville

Me Gabriel Roberge, député libéral du comté de Mégantic, a inauguré sa campagne électorale du bas du comté, par une assemblée qui s'est tenue à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Réfutant les accusations que M. J. Noel Tremblay, député conservateur de Roberval, selon lesquelles Me Roberge serait un député "assis", coit et muet, le candidat libéral a rappelé son action en chambre en particulier en ce qui concerne la question de l'amiante, de l'érable et surtout de l'emploi dans le pays.

Me Roberge a fait le procès de l'administration conservatrice depuis 57, la mettant en regard de la situation telle qu'elle s'est présentée de 35 à 57, où l'indice du chômage était de 2.2%, alors que le Gouvernement Diefenbaker l'a vu monter jusqu'à 7.2% en 61

Le candidat libéral a accusé le Gouvernement d'imprévoyance, lui reprochant l'absence de planification économique à long terme.

Chômage

La planification préconisée par le parti libéral est basée sur la collaboration du Fédéral, les consommateurs et les économistes universitaires. Le député de Mégantic a aussi parlé d'établir un équilibre de l'emploi en suppléant au surplus de main d'oeuvre inoccupé dans le secteur privé par des entreprises publiques, déclarant pouvoir absorber ainsi les 400 à 500,000 jeunes travailleurs qui grossissent chaque année le marché de l'emploi.

Marché commun

Si le Canada reste étranger au Marché Commun européen, comme le veut M. Diefenbaker, a déclaré Me Roberge, ce sera le plus grand de nos désastres économiques. L'orateur a parlé d'abaisser les barrières douanières entre pays et le bloc européen qui offre un marché de 200 millions de consommateurs, mesure déjà envisagée par les E. Unis. Il a laissé entendre que son parti prendrait soin de développer de nouvelles industries dans les régions canadiennes encore sous-développées, leur permettant ainsi d'avoir leur part de l'expansion nationale.

Prêt agricole

S'adressant aux agriculteurs, il a violemment critiqué la politique agricole du Gouvernement fédéral, qui prête à 6.5 pour cent aux cultivateurs, faisant remarquer la ristourne de 2.5% consentie par la Province de Québec sur le prêt agricole et déplorant la loi d'assurance a récolte qui n'aurait été avantageuse, d'après Me Roberge pour la Saskatchewan. Il a promis une réunion des ministres de l'agriculture des provinces et de leurs experts avec le ministre de l'agriculture fédéral. Ce dernier est envisagé par l'orateur sous les traits de M. J. B. Lemoine, président régional de l'UCC.

Dévaluation

Faisant l'historique de la valeur du dollar canadien, il en est arrivé à la conclusion que cela prendra des mois au futur gouvernement libéral pour remonter notre monnaie à son taux normal et faire reprendre sa place de 2ème exportateur mondial à notre pays qui est maintenant dégringolé au 6ème rang, à cause de la mauvaise administration Diefenbaker.

Sécurité sociale

Enfin, le candidat libéral a parlé du plan de sécurité sociale de son parti: pensions de vieillesse, assurance chômage, allocations familiales, pensions aux invalides, aux aveugles, assurance hospitalisation, assurance santé, allocations pour les jeunes de 16 à 18 ans. Il a terminé son exposé en affirmant que les jeunes recevront toute l'attention d'un gouvernement libéral qui s'efforcera de multiplier les bourses et d'augmenter les allocations, en collaboration avec les provinces.

M. Emmanuel . . .

(suite de la page 1)

substantiel mais il faudrait l'entendre vous raconter ses exploits du début, pour lever notre chapeau devant le courage, la détermination, l'esprit de travail de cette étoile incomparable.

Notre ami Emmanuel a compris très tôt que le succès dans la carrière d'assureur-vie est basé sur la qualité des affaires soumises puisque sa conservation a été l'an dernier de 92% et qu'il en est toujours ainsi dans les années antérieures.

En terminant, je demande à tous de se joindre à moi pour exprimer notre satisfaction et notre admiration à Emmanuel Lehoux, dont le bon travail n'est pas seulement remarqué par nous mais aussi par "Le National Quality Award Committee" du "Canadian Life Insurance Officers Association", du "Life Insurance Agency Menagement Association" et du "Life Underwriters Association of Canada".

En plus de cette reconnaissance officielle de la qualité de son travail, M. Emmanuel Lehoux aura au premier décembre prochain, l'immense plaisir de recevoir un boni de conservation des plus intéressants.

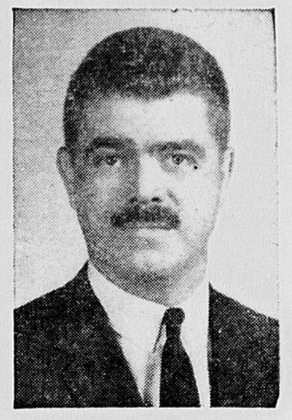
A vous Messieurs d'imiter l'exemple que vous donne le "Maurice Richard" de notre compagnie.

Lucien Brosseau, D.M.G.
Administrateur et Directeur Général ,'La Survivance"

Nominations chez Molson



P. Falarleau



R. Lebel

● M. Paul-A. Côté, directeur général des ventes, annonce les deux nominations suivantes à la Brasserie Molson du Québec Limitée: M. Falardeau ci-devant adjoint au gérant des ventes aux agences a été nommé gérant de la promotion des ventes et M. Robert Lebel a été nommé adjoint au gérant de la publicité.

Entrefilets

La semaine nationale de sécurité aquatique instituée par la Croix-Rouge canadienne se poursuit du 3 au 9 juin. Familiarisez-vous avec les règles de la sécurité aquatique, avant de partir pour vos vacances. Cet été, soyez prudent sur l'eau.

x x x x x

Les enfants raffolent des jeux aquatiques. La Croix-Rouge désire vous rappeler l'urgence de mettre les enfants en garde contre les dangers de l'onde. Evitez une noyade, surtout en cette semaine nationale de sécurité aquatique.

x x x x x

Pendant la semaine nationale de sécurité aquatique, prenez ce bon conseil de la Croix-Rouge: Ne nagez jamais seul. Un compagnon pourrait vous sauver la vie. Gare à l'onde, soyez prudent.

x x x x x

Les fervents du sport nautique ne par temps incertain, dit la Croix-devraient jamais courir de risques Rouge. Prenez refuge dans un endroit bien protégé. La semaine nationale de sécurité aquatique bat son plein.

Saviez-vous que ?

L'histoire du nylon remonte à 1928, au plus important centre de recherche de la Du Pont. En 1934 l'"usine" consistait en une aiguille hypodermique d'où sortit le premier filament de nylon. Le nom vint après.

ENCOUREZ NOS ANNONCEURS

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL : 228 — RUE ST-EDOUARD
PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mer. Jeu. Ven. Sam. 6, 7, 8, 9 juin
ESPIONNAGE ET ACTION
EN PROGRAMME DOUBLE

"Première brigade criminelle"

avec : Jacques Dumesnel, Dora Doll, etc.
Espionnage, policier, suspense
EN PLUS :

"LA PEAU D'UN AUTRE"

En Scope et couleur
avec: Jack Webb, Janet Leigh, Peggy Lee, Edmond O'Brien, etc.
Version française de : "Peter Kelly's Blues"

Dim. Lun. Mar. 10, 11, 12 juin
SUPER GRAND SPECIAL
EN COULEURS ET EN FRANCAIS

"Au péril de sa vie"

avec: Angie Dickinson, Peter Finch, Roger Moore,
Version française de : "Peter Kelly's Blues"
En plus: actualités et un sujet court en Technicolor
Une femme partagée entre son coeur et son devoir . . . avant de la juger, essayez de la comprendre . . .

HEURES DES SPECTACLES
Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.